

თავი XXVII

(შეტანილია ცვლილება მინისტრის ბრძანებით N 159/ნ, 21.09.2011)

დაწყებითი საფეხურის ფრანგული ენის პროგრამის შინაარსი

დონე - დI, დII

სარეკომენდაციო შინაარსი

პროგრამის შინაარსი წარმოადგენს იმ ენობრივი მასალისა და სოციოკულტურული თემატიკის ჩამონათვალს, რომელიც გამოიყენება სტანდარტში დადგენილი საკომუნიკაციო უნარ-ჩვევების გასავითარებლად. ჩამონათვალი ვერ იქნება ამომწურავი, ვერც სავალდებულო. იგი სარეკომენდაციო ხასიათს ატარებს. დასაშვებია ჩამონათვალის შეცვლა, გადანაცვლება, შევსება, შემცირება. მთავარია, დასასწავლი ენობრივი მასალისა და კულტურული თემატიკის შერჩევისას გათვალისწინებულ იქნეს:

- სტანდარტში მითითებული საკომუნიკაციო ამოცანები
- თანამედროვე ენის ნორმები
- ასაკობრივი თავისებურებები და მოზარდის ინტერესთა სფერო

პანორამა

1. სამეტყველო ფუნქციები
 - 1.1. სოციალური ურთიერთობები
 - 1.2. ინფორმაციის გაცვლა
 - 1.3. აღწერა / დახასიათება
 - 1.4. შეფასება
 - 1.5. სურვილის გამოხატვა
 - 1.6. გრძნობები / შეგრძნებები
 - 1.7. დროში ორიენტირება
 - 1.8. სივრცეში ორიენტირება
 - 1.9. ნებართვა
 - 1.10. ინტერაქცია საკლასო ოთახში
2. ლექსიკა

- 2.1. ინდივიდი
- 2.2. ინდივიდის გარემოცვა
- 2.3. აქტივობები
- 2.4. ინდივიდის ორიენტირები

1. სამეტყველო ფუნქციები

	სამეტყველო ფუნქციები			
	დI		დII	
	გაგება	გამოყენება	გაგება	გამოყენება
1.1. სოციალური ურთიერთობები				
მისალმება/მოკითხვა	Coucou! Salut! Bonjour! Bonjour monsieur/madame! Ça va? Ça va.	Coucou! Salut! Bonjour! Bonjour monsieur/madame! Ça va? Ça va.	Comment ça va?	Comment ça va?
დამშვიდობება	Salut! Au revoir!	Salut! Au revoir!	À bientôt!	À bientôt!
წარდგენა/გაცნობა	C'est Niko! Voilà Sandrine! Je m'appelle...	C'est Niko! Voilà Sandrine! Je m'appelle...	Quel est ton nom/prénom? Il s'appelle Pierre. Je suis...	Il s'appelle Pierre. Je suis...
მიმართვა	Madame/Monsieur	Madame/Monsieur	Mademoiselle S'il te plaît...	
მობოდიშება	Pardon!	Pardon!		
მადლობის გადახდა	Merci!	Merci!	Merci beaucoup!	Merci beaucoup!
მილოცვა/კეთილი სურვილები	Bon anniversaire! Bonne année!	Bon anniversaire! Bonne année!	Joyeux anniversaire! Joyeux Noël!	Joyeux anniversaire! Joyeux Noël!
დათანხმება/უარყოფა	Oui, merci. Non, merci.	Oui, merci. Non, merci.	D'accord!	D'accord!

1.2. ინფორმაციის გაცვლა				
პირადი მონაცემები: სახელი, გვარი, ასაკი	Comment tu t'appelles? Je m'appelle Nina et toi? Quel âge as-tu? 6 ans.	Je m'appelle Nina et toi? 6 ans.	Tu t'appelles comment? Tu as quel âge, Marie? Où habites-tu? À Tbilissi.	J'ai 7 ans. À Tbilissi.
იდენტიფიცირება ადამიანის/საგნის	Qui est-ce? C'est Sophie. Qu'est-ce que c'est? C'est un chien.	C'est Sophie. Qu'est-ce que c'est? C'est un chien.	C'est mon père. C'est moi.	C'est mon père. C'est moi.
1.3. აღწერა/დახასიათება				
ადამიანის გარეგნობა	Il/Elle est comment? Il est grand/joli/petit...	Grand/joli/petit...	Elle a les yeux de quelle couleur? Elle a les yeux bruns... Il est gros/maigre.	Elle a les yeux bruns... Il est gros/maigre.
ადამიანის დახასიათება	Il est gentil, méchant...	Il est gentil, méchant...	Elle est gentille/bonne...	Elle est gentille/ bonne...
საგნის აღწერა	De quelle couleur est la trousse? Il/Elle est comment? La trousse est grande, rouge...	Rouge, bleu, grand...	La table est ronde...	La table est ronde...
1.4. შეფასება				
მომწონს/არ მომწონს	Qu'est-ce que tu aimes?	Les bananes.	Tu aimes les bananes? Je n'aime pas... Super!	Oui, j'aime... Je n'aime pas... Super!
1.5. სურვილის გამოხატვა				
სურვილის გამოხატვა	Tu veux une banane? Qu'est-ce que tu veux?	Oui. Non. Des bonbons.	Qu'est-ce que tu veux pour ton anniversaire? Tu veux jouer? Je veux une banane.	Je veux une banane.

1.6. გრძნობები/შეგრძნებები				
სიხარული	Super !	Super !	Génial !	Génial !
შეგრძნებები	Beurk! Miam, miam!	Beurk! Miam, miam!		
1.7. დროში ორიენტირება				
დროში განთავსება	Aujourd'hui, maintenant...		Quel jour sommes-nous? Lundi, mardi...	Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche
1.8. სივრცეში ორიენტირება				
ადგილმდებარეობა	Où est...? Il/Elle est sur/dans ...	Sur/dans ...	Où est le livre? Le livre est sur/sous/dans ...	Le livre est sur/sous/dans ...
1.9 ნებართვა				
ნებართვა	Tu peux dessiner.		Tu peux dessiner?	Je peux dessiner?
1.10. ინტერაქცია საკლასო ოთახში				
მასწავლებლის მითითებები	Attention! Lève-toi! Levez-vous! Assieds-toi! Asseyez-vous! Qui est absent? Ouvrez/fermez vos livres! Répète! Écoute! Réponds! Prends! Compte! Dessine! Trouve! Mime! Colorie! Vous avez compris? Découpe! Colle!		C'est clair? Apporte! Attention! Travaillez ensemble! Écris! Observe! Donne-moi un livre! Viens au tableau! Montrez-moi deux crayons.	

2. ლექსიკა

რუბრიკა	მაგალითები			
	დI		დII	
	გაგება	გამოყენება	გაგება	გამოყენება
2.1. ინდივიდი				
სხეული	Une tête, une main, des yeux, un nez...	Une tête, une main, des yeux, un nez...	Un cou, des oreilles, des cheveux, un pied...	Un cou, des oreilles, des cheveux, un pied...
გარეგნობა	Joli, grand, petit	Joli, grand, petit	Beau, gros, maigre, les cheveux blonds/bruns... les yeux bleus/marron...	Beau, gros, maigre, les cheveux blonds/bruns... les yeux bleus/ marron...
დახასიათება	Gentil, méchant...	Gentil, méchant...	Sympa, bon...	Sympa, bon...
ტანსაცმელი	Une robe, un pantalon...	Une robe, un pantalon, ...	Un short, une jupe, un chapeau, des baskets, un tee-shirt, un jeans...	Un short, une jupe, un chapeau, des baskets, un tee-shirt, un jeans...
2.2. ინდივიდის გარემოცვა				
ადამიანი	Monsieur, madame ...	Monsieur, madame, ...	Un homme, une femme, un garçon, une fille, le professeur...	Un homme, une femme, un garçon, une fille, le professeur...
ზღაპრის სამყარო	Un prince, une princesse, ...	Un prince, une princesse, ...	Un magicien, un roi, une reine, un clown, un pirate...	Un magicien, un roi, une reine, un clown, un pirate...
ოჯახი/ნათესავები	Maman, papa...	Maman, papa...	Une mère, un père, mamie, papi...	Une mère, un père, mamie, papi...

ცხოველთა სამყარო	Un chien, un chat, un poisson, une poule...	Un chien, un chat, un poisson, une poule...	Une vache, une girafe, un oiseau, un lapin...	Une vache, une girafe, un oiseau, un lapin...
სათამაშოები	Un ballon, une poupée, un vélo...	Un ballon, une poupée, un vélo...	Des billes, un avion, une moto...	Des billes, un avion, une moto...
ბუნება/ბუნების მოვლენები	Le soleil, la lune...		Un arbre, une fleur...	
საცხოვრებელი ადგილი/საყოფაცხოვრებო ნივთები	Une maison, une table, une chaise...	Une maison, une table, une chaise...	Une chambre, une cuisine, un lit...	Une chambre, une cuisine, un lit...
სკოლა/სასკოლო ნივთები	Un crayon, un stylo, un livre, un cahier, la classe ...	Une trousse, un crayon, un stylo, un livre, un cahier, la classe...	Une cour, une gomme, une règle, un cartable, des feutres, une craie, un tableau...	Une cour, une gomme, une règle, un cartable, des feutres, une craie, un tableau...
სურსათი	Une banane, une orange, une pomme, du chocolat, une glace, des bonbons...	Une banane, une orange, une pomme, du chocolat, une glace, des bonbons...	Un thé, un jus, un croissant, un gâteau, un pain...	Un thé, un jus, un croissant, un gâteau, un pain...
დღესასწაულები და ზეიმები	Un cadeau, un anniversaire...	Un cadeau, un anniversaire...	Le Noël, le père Noël, le carnaval, le Nouvel An...	Le Noël, le père Noël, le carnaval, le Nouvel An...
2.3. აქტივობები				
შინ/გარეთ	Faire, prendre, mettre, dire, regarder, écouter, ouvrir, fermer, donner, dessiner, colorier, compter, mimer, trouver, découper, chanter, sauter...		Se lever, ranger, lire, écrire, observer, compléter, répéter, danser, dormir, boire, manger, nager, jouer au ballon/aux billes/à la poupée ...	
2.4. ინდივიდის ორიენტირები				
დრო	Aujourd'hui, maintenant		Demain	

კვირის დღეები/წელიწადის დროები			Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche, le printemps, l'été, l'automne, l'hiver...	Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche
ადგილმდებარეობა	Sur, dans...	Sur, dans...	Sous	Sous
ფერი	Rouge, jaune, noir, blanc ...	Rouge, jaune, noir, blanc ...	Bleu, vert, orange...	Bleu, vert, orange...
ზომა /ფორმა	Grand, petit, rond...	Grand, petit, rond...	Gros, long, court...	Gros, long, court...
რაოდენობა	Beaucoup, peu...		Un kilo...	
რიცხვები	De 1 à 10, zéro	De 1 à 10, zéro	De 1 à 20	De 1 à 20

დონე - დIII, დIV

სარეკომენდაციო შინაარსი

პროგრამის შინაარსი წარმოადგენს იმ ენობრივი მასალისა და სოციოკულტურული თემატიკის ჩამონათვალს, რომელიც გამოიყენება სტანდარტში დადგენილი საკომუნიკაციო უნარ-ჩვევების გასავითარებლად. ჩამონათვალი ვერ იქნება ამომწურავი, ვერც სავალდებულო. იგი სარეკომენდაციო ხასიათს ატარებს. დასაშვებია ჩამონათვალის შეცვლა, გადანაცვლება, შევსება, შემცირება. მთავარია, დასასწავლი ენობრივი მასალისა და კულტურული თემატიკის შერჩევისას გათვალისწინებულ იქნეს:

- სტანდარტში მითითებული საკომუნიკაციო ამოცანები
- თანამედროვე ენის ნორმები
- ასაკობრივი თავისებურებები და მოზარდის ინტერესთა სფერო

პ ა ნ ო რ ა მ ა

სამეტყველო ფუნქციები

- სოციალური ურთიერთობები
- ინფორმაციის გაცვლა
- აღწერა/დახასიათება
- გემოვნება
- შეფასება
- საჭიროების, მოთხოვნილების გამოხატვა
- გრძნობების, ემოციური რეაქციების გამოხატვა
- შეგრძნებების გამოხატვა
- დროში ორიენტირება
- სივრცეში ორიენტირება
- ნებართვა, ვალდებულება, აკრძალვა
- ინტერაქცია საკლასო ოთახში

ლექსიკა

- **ინდივიდი** – სხეული, გარეგნობა, ხასიათი, ტანსაცმელი/აქსესუარები, ჰიგიენა, ჯანმრთელობა/ავადმყოფობა, კვება (კერძები, ჭურჭელი), შეფასება და ემოციური რეაქციები;
- **ინდივიდის გარემოცვა** – ადამიანები, ოჯახი/ნათესავები, ცხოველთა სამყარო, ზღაპრის სამყარო, ბუნება, ბუნების მოვლენები, გეოგრაფიული დასახელებები, ეროვნება, საცხოვრებელი ადგილი, ავეჯი/საყოფაცხოვრებო ნივთები, სათამაშოები, სკოლა/სკოლის პერსონალი, სასკოლო ნივთები, სასწავლო საგნები, სავაჭრო ობიექტები/პერსონალი, სურსათი, კვების ობიექტები, ტრანსპორტი/პერსონალი, ფოსტა/პერსონალი, კულტურის ობიექტები/პერსონალი;
- **დღესასწაულები და ზეიმები;**
- **აქტივობები** – შინ, სკოლაში, სპორტი, დასვენება და გართობა, მგზავრობა/გადაადგილება;

• ორიენტირები – დრო, სივრცე, მახასიათებლები, რიცხვები
გრამატიკა

მართლწერა

ფონეტიკა

სოციოკულტურული და კულტურული თემატიკა

სამეტყველო ფუნქციები	ენობრივი რეალიზაციის ნიმუშები	ენობრივი რეალიზაციის ნიმუშები
სოციალური ურთიერთობები	მაგალითები III დონისათვის	მაგალითები IV დონისათვის
მისალმება	Bonjour mademoiselle! Bonsoir! Ça va bien? Pas mal.	Bienvenue!
დამშვიდობება	À lundi! Bonsoir!	À demain!
მოკითხვა	Ça va bien? Ça va bien/mal.	Pas mal! Comme ci, comme ça.
პიროვნების წარდგენა	Je te présente Nicolas.	Tu connais Marie?
თავაზიანი მიმართვა	Du chocolat, s'il te plaît!	Je voudrais du chocolat! J'aimerais aller à Paris!
მოზოდინება	Excusez-moi!	
მადლობის გადახდა		Je te/vous remercie!
მილოცვა/კეთილი სურვილების გამოხატვა	Joyeuses Pâques!	Bonne fête!
წახალისება/შექება	Bravo! Super! C'est bien! C'est très bien!	Bon courage! C'est chouette!
აზრის მიწოდება/ შეთავაზება/მიპატიჟება		Tu joues avec moi?
დათანხმება, უარის თქმა	D'accord!	Je ne suis pas d'accord!
ინფორმაციის გაცვლა		

პირადი მონაცემების შესახებ: სახელი, გვარი, ასაკი	Comment t'appelles-tu? Je m'appelle Nina et toi? Moi, c'est Nicolas. Quel âge as-tu? J'ai 8 ans.	Où habites-tu? J'habite en Géorgie, à Tbilissi.
ადამიანების შესახებ	Qui es-tu? Qui c'est?	Qu'est-ce que tu mets aujourd'hui? Je mets...
ცხოველების/საგნების შესახებ	Qu'est-ce qu'il y a sur la table? Il y a des livres.	Y a-t-il des livres...?
ჯანმრთელობის შესახებ	Je suis malade.	Elle a mal à la gorge. J'ai mal aux dents.
აქტივობების შესახებ	Qu'est-ce que tu fais? Je danse. Je joue au foot. Je fais du vélo.	Qu'est-ce que vous savez faire? Nous savons chanter et danser. Qu'est-ce qu'elles vont faire? Elles vont apporter des glaces.
ამინდის შესახებ		Quel temps fait-il? Il fait froid. Il pleut.
სურვილის შესახებ	Je veux de la glace. Tu veux jouer? Oui, je veux jouer.	Qu'est-ce qu'elle veut? Elle ne veut pas de pomme. Nous voulons aller au zoo.
იმის შესახებ, თუ რა აქვს, ვინ/რა ჰყავს	Tu as . . . ? J'ai . . . Tu as des frères? Oui, j'ai un frère.	Est-ce qu'il a des frères? Non, il n'a pas de frère. Tu n'as pas de stylo.
აღწერა/დახასიათება		
ადამიანის გარეგნობა		Il est blond, brun, jeune. Elle a un pull bleu.
ადამიანის ხასიათი	Il est content.	Il est drôle/triste.
საგნის აღწერა	La trousse est rouge.	La table est grande et ronde. Ma règle est longue.

გემოვნება	Je n'aime pas... . J'adore... .	Nous aimons jouer au foot. Il n'aime pas... . Je préfère aller à pied. Elle adore... . Je déteste... .
შეფასება	C'est bon! C'est beau! C'est super!	Comme c'est beau!
საჭიროების, მოთხოვნილების გამოხატვა		J'ai soif...
გრძნობების, ემოციური რეაქციების გამოხატვა		Je suis triste. Elle est fâchée. Il n'a pas peur.
შეგრძნებების გამოხატვა	J'ai chaud/froid.	Je suis fatigué.
დროში ორიენტირება		
დროში ლოკალიზება	C'est le printemps/ l'été/ l'automne/ l'hiver	Quelle heure est-il? Il est 5 heures. Il est minuit/midi. Aujourd'hui, je vais au stade. Maintenant, je mange.
ქრონოლოგია		D'abord je dîne, après je fais du vélo.
სივრცეში ორიენტირება		
ადგილმდებარეობა	Où es-tu?	Où est-il? – Sous/sur la table. Dans la chambre, il y a...
ნებართვა, ვალდებულება, აკრძალვა	Je peux/Est-ce que je peux sortir? Oui, tu peux sortir. Bien sûr! Vas-y! Allez-y!	Si tu veux. Il faut étudier. Il doit rentrer. C'est interdit. Il ne faut pas ouvrir.
ინტერაქცია საკლასო ოთახში		

მასწავლებლის მითითებები, მოსწავლის მიმართვები/შეკითხვე ბი	C'est à toi! Vous êtes prêt? Travaille avec ton voisin/ta voisine! Je ne comprends pas!..	Rangez vos affaires! Vous avez fini? Essuyez le tableau! Notez les devoirs! Je n'ai pas de crayon! Donne/prête -moi ta règle. C'est à quelle page?
---	---	---

ლექსიკა

ინდივიდი	მაგალითები III დონისათვის	მაგალითები IV დონისათვის
სხეული	Des dents, un ventre, un bras...	Un corps, une gorge, un œil, une jambe...
გარეგნობა	Jeune, vieux, les cheveux courts/longs...	Joli, gros, maigre, jeune, vieux, les cheveux roux, les yeux bleus/marron...
ხასიათი	Content, joyeux	drôle, triste, gai
ტანსაცმელი/აქსესუარ ები	Des chaussettes, des chaussures...	Des vêtements, un pull, un short, un pyjama, une veste, une robe, un jeans, une chemise. . .
ჰიგიენა		Se laver, se brosser les dents, se peigner, prendre une douche/un bain, une brosse à dent, sale, propre...
ჯანმრთელობა/ავადმყ ოფობა		Être malade, avoir mal à . . .
კვება (კერძები, ჭურჭელი)	Une confiture, un gâteau, un fromage...	Une tartine, une tasse, une assiette, une cuiller, un couteau . . .
შეფასება და ემოციური რეაქციები		Être gai, triste, joyeux, content, fâché ...

ინდივიდის გარემოცვა	მაგალითები III დონისათვის	მაგალითები IV დონისათვის
ადამიანები	Un ami/une amie...	Un copain, une copine, un clown, un magicien, un pirate...

ოჯახი, ნათესავები	Un frère, une sœur, une grand-mère, un grand-père...	Une famille, une tante, un oncle, des parents, un cousin, une cousine...
ცხოველთა სამყარო	Un ours, un éléphant, un tigre, un papillon, une tortue...	Les animaux de la ferme/domestiques/sauvages, un âne, un bœuf, un lion, une chèvre, un renard, une oie, un canard...
ზღაპრის სამყარო	Un monstre, une fée, une sorcière...	Un ogre, un dragon, une baguette magique...
ბუნება	Une forêt, un lac...	Le ciel, une rivière, une mer, une plage, une montagne, des étoiles . . .
ბუნების მოვლენები	La pluie, la neige...	Neiger, pleuvoir. . .
გეოგრაფიული დასახელებები, ეროვნება	La France, Paris, un Français, la Géorgie, Tbilissi, un Géorgien . . .	La Russie, Moscou, un Russe, l'Afrique, un Africain....
საცხოვრებელი ადგილი	Un salon, un cabinet, les toilettes...	Un appartement, une salle de séjour, une salle de bains, un étage, un couloir...
ავეჯი/საყოფაცხოვრებო ნივთები/ სათამაშოები	Un divan, des jouets...	Un poster, un jeu vidéo, les lunettes de soleil, un parapluie, un réveil, une montre ...
სკოლა/სკოლის პერსონალი	Une école, des élèves, un professeur...	Une cantine, une récréation...
სასკოლო ნივთები	Une colle, les ciseaux...	Le globe, une carte, une calculatrice, un sac à dos, un ordinateur, un manuel...
სასწავლო საგნები	Le français, la musique...	Les maths, la géographie, la gym, le dessin...
სავაჭრო ობიექტები/პერსონალი	Un magasin, un marché, un marchand, un boulanger, une boulangerie, un pâtissier, une pâtisserie, un libraire, une librairie...	Un kiosque, une boutique, un vendeur, un pharmacien, une pharmacie, un boucher, une boucherie, un épicier, une épicerie...
სურსათი	Un abricot, un fromage, une pêche, une poire...	Les céréales, du pain grillé, du beurre, des fruits, des légumes, du fromage, des

		frites, des bonbons...
კვების ობიექტები	La cantine, le MC Donald ...	Un restaurant, un café...
ტრანსპორტი/პერსონალი	Une moto, un taxi, un vélo, une bicyclette, le métro...	Un bus, un avion, un bateau, une voiture, un train, une auto...
ფოსტა/პერსონალი	Une poste, une lettre, une carte postale, un courrier, une adresse, un facteur...	Un colis, un timbre, un code postal, une boîte aux lettres, un destinataire, un expéditeur...
კულტურის ობიექტები/პერსონალი		Le cinéma, le théâtre de marionnettes, le zoo, le cirque, un clown, un acrobate...

დღესასწაულები და ზეიმები	Le Noël, le père Noël, un cadeau, des guirlandes, un sapin décoré, des bougies...	Un bal, un masque, le 14 juillet, Pâques, des œufs en chocolats, des cloches, Mardi Gras, se déguiser, défiler...
---------------------------------	---	---

აქტივობები

შინ	Dormir, boire, manger...	Se réveiller, se lever, se laver, faire ses devoirs, s'habiller, se disputer, regarder la télé, ranger...
სკოლაში	Compter, colorier, chanter, sauter...	Calculer, lire, écrire, dessiner, apprendre...
სპორტი		Jouer au foot/au tennis
დასვენება და გართობა	Jouer au ballon/aux billes/à la poupée, faire du vélo/du roller...	Se promener, danser, nager, jouer aux cartes/à un jeu vidéo, aller à l'excursion...
მგზავრობა/გადაადგილება		Prendre le métro, aller à pied/en vélo/en bus, voyager...

ორიენტირები	მაგალითები III დონისათვის	მაგალითები IV დონისთვის
დრო		
კალენდარი, წელიწადის დროები, თვეები, კვირის დღეები, დღე/ღამის მონაკვეთები, საათი, დროში ლოკალიზება	Le printemps, l'été, l'automne, l'hiver	Janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, le matin, l'après- midi, le soir, la nuit, midi/minuit, une heure, un quart, moins le quart, une minute, une seconde, demain, après, plus tard . . .
სივრცე		
ადგილმდებარეობა	Chez...	Ici, là . . .
მახასიათებლები		
ფერი	Beige, marron, orange, rose, violet...	
ზომა, ფორმა	Long, court...	Rond, carré...
წონა, რაოდენობა	Beaucoup, peu...	Léger, lourd, un kilo...
რიცხვები	De 1 à 100	

გრამატიკა III და IV დონეებისათვის

გრამატიკის სწავლება საკომუნიკაციო მიზნებს უნდა მოემსახუროს, ამიტომ სასურველია მისი კონტექსტში (და არა კონტექსტიდან მოწყვეტილად) სწავლება. არ არის რეკომენდებული გრამატიკის აღწერით-თეორიული სწავლება, გრამატიკული წესებისა და ტერმინების ზეპირად დასწავლა. მოსწავლეს საშუალება უნდა მიეცეს დააკვირდეს, ამოიცნოს, გაიაზროს და კონტექსტში გამოიყენოს გრამატიკული თავისებურებები და კონსტრუქციები. ამისათვის სასურველია:

- გრამატიკული მასალის სახალისო, ადვილად გასაგებ ზეპირ თუ წერილობით საკომუნიკაციო სიტუაციებში მიწოდება დიდაქტივობის ტექსტების მეშვეობით, რომელიც კონცეპტირებული იქნება მხოლოდ და მხოლოდ ასათვისებელ ენობრივ მასალაზე
- მრავალფეროვანი აქტივობებისა და სავარჯიშოების შეთავაზება დაწყებით სკოლაში სწავლების პირველ ორ წელს მოსწავლეები გრამატიკულ კონსტრუქციებს ენობრივი ნიმუშების დამახსოვრებასთან ერთად სპონტანურად,

განალიზების გარეშე აითვისებენ. გრამატიკული სტრუქტურების დაშლა მათი განალიზებისა და გააზრების მიზნით თანდათანობით დაიწყება სწავლების მომდევნო წლებში.

- განუსაზღვრელი არტიკლი (un, une, des)
- განსაზღვრული არტიკლი (le, la, l', les)
- შერწყმული არტიკლი (au, aux, à la, à l', du, de la, de l', des)
- ნაწილობითი არტიკლი (du, de la, de l', des)
- ერთი მფლობელის აღმნიშვნელი კუთვნილებითი ზედსართავი სახელები (mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses)
- რიცხვითი ზედსართავი სახელები
- ზედსართავი სახელების მდებარეობითი სქესის წარმოება (ზოგადი წესი – ზედს. + e, court- courte)
- არსებითი და ზედსართავი სახელების მრავლობითი რიცხვის წარმოება (ზოგადი წესი – არს. + s, crayon -crayons)
- უმახვილო პირის ნაცვალსახელები (je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles)
- მახვილიანი პირის ნაცვალსახელები დამატების ფუნქციით (moi, toi, nous, vous)
- უარყოფა მარტივ დროსთან (ne - verbe – pas/rien)
- კითხვის დასმა ინტონაციით და მტკიცებით ფორმაზე საქცევი "est-ce que"-ს დამატებით
- კითხვის დასმა ნაცვალსახელებითა და ზოგიერთი კითხვითი ზმნიზედით (Qui est-ce? Où est le ballon?)
- ადგილმდებარეობის გამოხატვა ზოგიერთი წინდებულისა და ზმნიზედის გამოყენებით (Le chien est sous la table. Elle est ici.)
- ზმნის დროები – I და III ჯგუფის ზოგიერთი (არანაცვალსახელოვანი) ზმნის უღლება აწმყოში (l'indicatif présent), ბრძანებითში (l'impératif présent), უახლოეს მომავალში (le futur proche)
- ნაცვალსახელოვანი ზმნების უღლება აწმყოში

მართლწერა III და IV დონეებისათვის

- ასომთავრული ასოების გამოყენება; სასვენი ნიშნების გამოყენება; მახვილების დასმა (ბლაგვი, მკვეთრი, შემოსილი, ტრემა); აპოსტროფის გამოყენება (ხმოვნის შეკვეცა ხმოვნებისა და მუნჯი h-ს წინ); ნაცნობ სიტყვებში ზოგიერთი ბგერის [k, o. . .] სათანადო ასოებით გამოსახვა (coq, skier; il vole, l'eau . . .); ნაცნობ სიტყვებში სათანადო ასოთშეთანხმებების გამოყენება (მაგ. ou, oi, ch, au, eau, ai...); არსებითი სახელის მრავლობითი რიცხვის აღნიშვნა (s, x); ზედსართავი სახელის მრავლობითი რიცხვის აღნიშვნა (s, x); არსებითი და თვისებითი ზედსართავი სახელების მდებარეობითი სქესის აღნიშვნა (e); ზმნის უღლების ნიშნების დასმა I, II, III ჯგუფის ზმნებში (l'indicatif présent, l'impératif présent); ზოგიერთი ომოფონი (sont – son; ses - c'est. . .)

ფონეტიკა I, II, III, IV, V, VI დონეებისათვის

ბგერების წარმოქმნა

განსაკუთრებულად დამუშავდეს ის ბგერები, რომელთა გამოთქმაც უჭირთ ქართულენოვანებს: /e/- frère; /ə/- le, se; /y/ -une; /ø/ - deux; /œ/ - heure; /wa /- moi, toi; /wi/- oui; /yi/ - aujourd'hui, huit; /ij/ - fille, bille; /ã/ - ans; /õ/ - on; /øe/ - un; /ɛ/ - main, cinq

ინტონაცია

თხრობითი, კითხვითი, ბრძანებითი კილოს გამომხატველი ინტონაციები; ინტონაციის ექპრესიული ცვლილებებით გამოხატული ემოციები: გაკვირვება, სიხარული, აღტაცება, გაბრაზება, ყოყმანი, უკმაყოფილება...

რიტმული ჯგუფები

სიტყვების ფონეტიკური შეერთება (liaison)

სავალდებულო შეერთება : არტიკლს, ზედსართავსა და არსებით სახელს შორის: un ours, huit ans, joyeux anniversaire; ზმნა être-ის შემდეგ მე-3 პირი: c'est un chien ;

დაუშვებელი შეერთება et კავშირის შემდეგ: un chat et un chien

ფონემათა შესატყვისი გრაფემები: /õ/ - on, om; /u/ - ou; /ã / - an, am, en, em; /ɛ/ - in, im, ain, ein; /f/ - f, ph; /ʒ/ - j, g; /k/ - c, qu, k; /ɛ / - ai, ei, è, ê; /g/ - g, gu ; /s/ - s, ss, ce, tion, sc; /z/ - s, z; /œ/ - eu, œu

სოციოკულტურული და კულტურული თემატიკა III და IV დონეებისათვის

(სანამ მოსწავლეები უცხოურ ენაში ცოდნის დონეს აიმაღლებენ, დასაშვებია ინფორმაციის ქართულად მიწოდება)

- დღესასწაულები და ტრადიციები (რამდენიმე დღესასწაულის დასახელება და თავისებურებები)
- ცრურწმენები (მაგ.: მარცხენა ფეხზე ადგომა, შავი კატის გადარბენა, მარილის დაპნევა და სხვა)
- პურობა (კვების რეჟიმი, ფრანგი მოზარდის ტიპიური საუზმე, რამდენიმე ტიპური კერძის დასახელება. . .)
- ქცევის ეტიკეტი (გადაკოცნის წესი, მისალმებისას პიროვნების დასახელება, მიმართვის ფორმები - madame, mademoiselle, monsieur და სხვა), ჟესტიკულაცია
- თავისუფალი დრო/გართობა/დასვენება – რამდენიმე საბავშვო თამაში
- დაწყებითი სკოლა (რომელი საგნები ისწავლება, სასკოლო კვირისა და დღის განრიგი...)
- ხმაბამვა (ონომატოპეა) ცხოველების, ჩვეული ხმაურების (kokoriko, atchoum, boum, toc-toc, coucou, შდრ. ყიყიყო, აფცხი, ბახ, კაკ-კუკ, ჭიტა და სხვა)
- გავრცელებული საკუთარი სახელები, კნინობითი სახელები/მიმართვა (papi, mamie, papa, maman) და სხვა
- სახელმწიფო სიმბოლოები – დროშა

- დედაქალაქი და მისი რამდენიმე ღირსშესანიშნაობა
- რამდენიმე დიდი ქალაქი, მდინარე
- რამდენიმე ფრანგულენოვანი ქვეყანა (დასახელება და რუკაზე მითითება)
- საბავშვო ნაწარმოებები, იგავ-არაკები, ლეგენდები (რამდენიმე სათაური, პერსონაჟი, ავტორი) (სასურველია, მოსწავლეები გაეცნონ ქართულად თარგმნილ ზოგიერთ ნაწარმოებს)
- რამდენიმე ცნობილი პიროვნება (ისტორიული პერსონაჟი, ხელოვანი, სპორტსმენი...)
- ცნობები ფრანგულ-ქართული ურთიერთობებიდან

დაწყებითი საფეხურის ფრანგული ენის პროგრამის შინაარსი

დონე - დV, დVI

სარეკომენდაციო შინაარსი

პროგრამის შინაარსი წარმოადგენს იმ ენობრივი მასალისა და სოციოკულტურული თემატიკის ჩამონათვალს, რომელიც გამოიყენება სტანდარტში დადგენილი საკომუნიკაციო უნარ-ჩვევების გასავითარებლად. ჩამონათვალი ვერ იქნება ამომწურავი, ვერც სავალდებულო. იგი სარეკომენდაციო ხასიათს ატარებს. დასაშვებია ჩამონათვალის შეცვლა, გადანაცვლება, შევსება, შემცირება. მთავარია, დასასწავლი ენობრივი მასალისა და კულტურული თემატიკის შერჩევისას გათვალისწინებულ იქნეს:

- სტანდარტში მითითებული საკომუნიკაციო ამოცანები
- თანამედროვე ენის ნორმები
- ასაკობრივი თავისებურებები და მოზარდის ინტერესთა სფერო

პ ა ნ ო რ ა მ ა

სამეტყველო ფუნქციები

- სოციალური ურთიერთობები
- ინფორმაციის გაცვლა
- აღწერა/დახასიათება
- გემოვნება
- შეფასება
- საჭიროების, მოთხოვნილების გამოხატვა
- გრძნობების, ემოციური რეაქციების გამოხატვა
- შეგრძნებების გამოხატვა
- დროში ორიენტირება
- სივრცეში ორიენტირება
- ლოგიკური კავშირების გამოხატვა
- ინტერაქცია საკლასო ოთახში

ლექსიკა

- **ინდივიდი** – სხეული, გარეგნობა, ხასიათი, ტანსაცმელი/აქსესუარები, ჰიგიენა, ჯანმრთელობა/ავადმყოფობა, კვება (კერძები, ჭურჭელი), პროფესია/ხელობა/საქმიანობა, შეფასება და ემოციური რეაქციები;
- **ინდივიდის გარემოცვა** – ადამიანები, ოჯახი, ნათესავები, ცხოველთა სამყარო, ბუნება, ბუნების მოვლენები, გეოგრაფიული დასახელებები, ეროვნება, ქალაქი/ სოფელი, საცხოვრებელი ადგილი, ავეჯი/საყოფაცხოვრებო ნივთები, სკოლა/სკოლის პერსონალი, სასკოლო ნივთები, სასწავლო საგნები, სავაჭრო ობიექტები/პერსონალი, სურსათი, კვების ობიექტები/პერსონალი, ტრანსპორტი/პერსონალი, ფოსტა/პერსონალი, კულტურის ობიექტები/პერსონალი;
- **დღესასწაულები და ზეიმები**
- **ყოველდღიური აქტივობები** – შინ, გარეთ, სკოლაში, სპორტი, დასვენება და გართობა, მგზავრობა/გადაადგილება;
- **ორიენტირები** – დრო, სივრცე, მახასიათებლები, რიცხვები

გრამატიკა

ფონეტიკა

სოციოკულტურული და კულტურული თემატიკა

სამეტყველო ფუნქციები	ენობრივი რეალიზაციის ნიმუშები	ენობრივი რეალიზაციის ნიმუშები
სოციალური ურთიერთობები	მაგალითები V დონისათვის	მაგალითები VI დონისათვის
მისალმება/დამშვიდობება	Bienvenue! Bonne nuit! À bientôt! À ce soir!	À tout à l'heure! À plus tard!
მოკითხვა	Comment allez-vous? Pas mal, merci!	
პიროვნების წარდგენა	Je te présente mon meilleur ami Nicolas!	-Je te présente mon frère aîné! - Enchanté!
თავაზიანი მიმართვა	Du chocolat, s'il te plaît! Est-ce que je peux vous poser quelques questions?	Pardon, monsieur. La rue de La Paix? Est-ce que je pourrais te demander un service?
მობოდიშება		Excuse-moi, je suis désolé!
მადლობის გადახდა	Merci à vous! De rien!	Pas de quoi!
კეთილი სურვილების გამოხატვა, მილოცვა	Bonne journée! Bon appétit!	Je te félicite! Mes compliments! Mes félicitations!
წახალისება/შექება		Je suis fier de toi! Continue comme ça!

აზრის მიწოდება/ შეთავაზება/_მიპატიჟება	Tu viens avec nous? On y va?	Je t'invite chez moi ce soir. . . Si on allait se promener au parc?
ინტერაქცია სუფრასთან	Qu'est-ce que tu prends? Je prends . ..	Tiens! Tu en veux? Sers-toi!
ტელეფონით საუბარი		Allô! Qui est à l'appareil? Ici Tamriko. Je voudrais parler à . . . Ne quittez pas, je vous le passe. . .
დათანხმება, უარის თქმა	Super! Avec plaisir! C'est une bonne idée! Pas maintenant!	C'est gentil, mais je n'ai pas le temps. Volontiers!
ინფორმაციის გაცვლა		
პირადი მონაცემების შესახებ	Quel est ton prénom? Mon prénom c'est . . . Tu es né quand? En février. ..	Quelle est ton adresse? Quel est ton numéro de téléphone?
ეროვნებისა და წარმომავლობის შესახებ	D'où es-tu? Je suis de Géorgie Il vient de Géorgie. . .	Quelle est sa nationalité? Il est géorgien.
ცხოველების, საგნების შესახებ	Le tigre, c'est un animal sauvage? Qu'est-ce qu'il mange? Qu'est-ce qu'il sait faire? . . .	Est-ce que l'éléphant est un animal dangereux? À quoi ça sert un marque-page?
პროფესიის/ხელობის შესახებ	Il est...	Quel est son métier? Elle est médecin. Je veux être pilote! Qu'est-ce que tu voudrais devenir?
ჯანმრთელობის შესახებ	Il va bien. Je vais mal. Je suis malade. Il a guéri.	Il a de la fièvre. Elle a une grippe.
ამინდის შესახებ	Il gèle. Le ciel est gris/couvert. Il y a un arc-en-ciel. Il grêle.	Il fait moins 10°. Il y a du brouillard. Le ciel se dégage. Il pleut fort/à verse.
სურვილის შესახებ	J'ai envie de . . .	J'aimerais . . .
ფასის/ღირებულების/რაოდენობის შესახებ	Le pull, c'est combien? C'est cher! Ce n'est pas cher!	Je voudrais ce stylo, il coûte combien? Ça coûte/ fait 12 euros.
აღწერა/დახასიათება		
ადამიანის გარეგნობა	Comment est-elle? Elle est blonde. Son papa a des moustaches. Cette femme est très belle. Elle porte une jupe noire et une chemise bleu	Sa mère est rousse. Elle a des cheveux courts et frisés, elle est mince. Il a de grandes oreilles et un nez pointu. Il

	marine.	mesure 1m 83, il pèse 120 kilos.
ადამიანის ხასიათი	Comment est-il? Il est gentil/méchant/timide. . .	Il est sympa/amusant. . . Tu es fort en quoi? Je suis fort en histoire.
საგნის აღწერა	Comment est sa table? Elle est ronde/carrée? Ma cuisine est très petite.	En quoi est cette table? Comment est l'eau? L'eau est assez/trop/très chaude. Ça pèse combien?
გემოვნება	J'aime le chocolat, il n'aime pas la salade. Je n'aime pas les maths. J'aime faire du ski.	J'aime bien le Rock! Je déteste ça! Je préfère la musique classique.
შეფასება		
აზრის, შთაბეჭდილების გამოხატვა	C'est super! C'est nul! Comme c'est joli/beau!	C'est bon/mauvais! Je trouve que c'est pas mal! Je l'adore! Il a l'air gentil! Ça te plaît?
საკუთარი პოზიციის გამოხატვა	Je ne suis pas d'accord! Elle est d'accord!	Oui, c'est vrai, tu as raison! Elle a tort !
საჭიროების, მოთხოვნის გამოხატვა	Nous avons besoin d'un crayon.	Il faut de la farine.
გრძნობების, ემოციური რეაქციების გამოხატვა	Youpi! Zut, il pleut!	Je suis content/ mécontent/ fâché. Ça m'est égal! Elle est triste. . .
დროში ორიენტირება		
დროში ლოკალიზება	Tes parents arrivent quand? – Vendredi. C'est quelle date?- Le 27 août. Mon anniversaire est en février. En été/au printemps, je vais au bord de la mer.	Le train part à 21 h 27. En 1789, les Parisiens ont pris La Bastille. -Quand passes-tu chez-moi? -Aujourd'hui!/cet après-midi...
ქრონოლოგია	D'abord je fais mes devoirs, après je dîne, puis je vais jouer.	Tout d'abord je réfléchis, ensuite je réponds!
სიხშირე	Nous avons le français quatre fois par semaine.	-Monsieur vous allez souvent au parc?

	Le samedi, je vais à la piscine	- Chaque samedi.
ხანგრძლივობა	Je travaille de 9 heures à 6 heures.	Il a vécu en France pendant 3 ans. Ça fait longtemps qu'il est parti.
სივრცეში ორიენტირება		
ადგილმდებარეობა	Au-dessus de la table, il y a une lampe. Sa maison est près du musée. Il est chez Nina.	Ta voiture est loin d'ici? - Non, tout près.
მიმართულება/დანიშნულების ადგილი	Je vais au Canada/en France. Je viens de France. Il va à Paris. Je vais au nord de Paris.	Pour aller à la place de la mairie, s'il vous plaît? - Tournez à gauche. Continuez tout droit! Prenez la deuxième rue à droite! Va vers le sud!
ლოგიკური კავშირების გამოხატვა		
მიზეზი/შედეგი/ოპოზიცია	Pourquoi es-tu triste? Parce qu'il pleut. Puisque tu ne viens pas, j'y vais seul. Il est gros, mais il court très vite.	Grâce à vous il a bien appris le français. J'ai mal dormi à cause du bruit. Il n'est pas venu, car il est malade.
ნებართვა, ვალდებულება, აკრძალვა	Il faut venir à l'école à 9 heures. Nous devons partir à 9 heures. Il est nécessaire de . . .	Je te permets/interdis de . . . Il est obligatoire de... Il est défendu de . . .
ინტერაქცია საკლასო ოთახში		
მასწავლებლის მითითებები, მოსწავლის მიმართვები/შეკითხვები	Fermez vos livres/cahiers! Va au tableau! Essayez le tableau! Travaille avec ton voisin/ta voisine! Qui est absent/présent? Vous êtes prêts? Vous avez fini? Regardez! Écoutez! Ça s'écrit comment, s'il vous plaît? Vous pouvez répétez, s'il vous plaît? Je ne comprends pas! J'ai compris! Je ne sais pas!	Barrez les lettres qui ne se prononcent pas! Écris en français! Rédigez les réponses! Rédige une lettre! Jouez les scènes! Conjuguez le verbe! C'est clair? Est-ce que vous pouvez traduire? Ça se dit comment en français? Comment on prononce? Vous pouvez épeler, s'il vous plaît?

ლ ე ქ ს ი კ ა

ინდივიდი	მაგალითები V დონისათვის	მაგალითები VI დონისათვის
-----------------	--------------------------------	---------------------------------

სხეული	Le corps, le dos, le genou, l'épaule, les coudes, les moustaches...	Le visage, les cils, les sourcils, la cheville, la poitrine, la peau, le sang, les ongles . . .
გარეგნობა	Petit, mince, joli, sportif, élégant, âgé . . .	Un homme roux/musclé/ventru/ robuste, elle est brune/châtaigne/ noire/bronzée, des cheveux frisés/courts/longs ...
ხასიათი	Timide, capricieux, calme, bruyant. . .	Intelligent, sympathique, dynamique, distrait, aimable, amusant ...
ტანსაცმელი/ აქსესუარები	Une veste, un bonnet, des habits, un costume, un imperméable, un pantalon, un maillot de bain, des baskets...	Un veston, un complet, un pardessus, un chandail, une écharpe, une ceinture, une doudoune, des lunettes (de soleil), des gants, une bague, un bijou, un collier, un bracelet ...
ჰიგიენა	Se brosser, se peigner, prendre le bain, se doucher, se coiffer. . .	S'essuyer, se raser, se sécher, se savonner, se frotter, se couper les ongles, se regarder dans la glace...
ჯანმრთელობა/ავადმყოფობა	Être malade, être en bonne santé, le docteur, le médecin, la grippe ...	La pharmacie, l'hôpital, la maladie, le dentiste, examiner, guérir, avoir de la fièvre, être enrhumé ...
კვება (კერძები, ჭურჭელი)	Déjeuner, dîner, la soupe, les frites, la salade, un dessert, un saladier, une casserole ...	Le plat chaud, une entrée, un sandwich, une saucisse, un pain au chocolat, une tarte, une cuillère à soupe/à café, une carafe, une bouteille, une cafetière, une théière...
პროფესია/ხელობა/საქმიანობა	Un journaliste, un ingénieur...	Un ouvrier, un garagiste, un pompier, un paysan . . .
შეფასება და ემოციური რეაქციები	Adorer, aimer, détester, pleurer, rire. . .	Se fâcher, se calmer, s'énerver, sourire, trouver intéressant, être mécontent/triste /joyeux/ satisfait/fâché...

ინდივიდის გარემოცვა	მაგალითები V დონისათვის	მაგალითები VI დონისათვის
ადამიანები	Une fille, un fils, un garçon, un monsieur, une dame. . .	Des gens, le monde, un adolescent, une personne, un adulte, un bébé, une personne âgée ...

ოჯახი, ნათესავები	Des parents, un fils, une fille, le frère aîné, la sœur cadette...	Un neveu, une nièce, un mari, une femme, un époux, une épouse, des frères jumeaux, le fils adoptif, la fille unique, un gendre, une belle-fille, épouser, se marier, mourir, naître. . .
ცხოველთა სამყარო	Un veau, une girafe, un chameau, un singe, une mouche, un papillon, un pigeon, un moineau, un corbeau, un lion, un loup, un renard . . .	Une bête, un insecte, domestique, sauvage, aboyer, miauler, ronronner, roucouler, mugir...
ბუნება	Un arbre, une fleur, une étoile, des plantes, une herbe, une montagne, un lac, une vague, un paysage, une forêt, un bois, un champ, une rivière. . .	La nature, un fleuve, un continent, un océan, l'équateur, l'étoile polaire, une île, un mont, des rochers, une chaîne de montagnes, un massif, un désert, une cascade...
ბუნების მოვლენები	Un temps chaud/ froid, neiger, pleuvoir, le vent souffle, geler, un arc-en-ciel . . .	Une brume, un brouillard, une température, un degré, le ciel se couvre/se dégage . . .
გეოგრაფიული დასახელებები, ეროვნება	L'Angleterre, un Anglais, la Suisse, un Suisse, la Belgique, un Belge, la Bretagne, un Breton...	Marseille, un Marseillais, les Alpes, les Pyrénées, la Côte d'Azur, les pays francophones, la Côte d'Ivoire, le Sénégal...
ქალაქი/სოფელი	La capitale, le centre, la mairie, le trottoir, une avenue, une rue, un quartier, un arrondissement, un édifice, un immeuble, une statue. . .	Une autoroute, un café, une publicité, une tour, un château, une campagne, une ferme, une église, un cimetière, un pays, un chemin, une route, une région, un moulin, une fontaine. . .
საცხოვრებელი ადგილი	Un étage, un rez-de-chaussée, une maison de campagne, un toit, un mur, une pièce, une fenêtre, une porte, une chambre, un jardin. . .	Un plancher, un plafond, un couloir, une cuisine, une salle à manger, un salon, un bureau, les toilettes, un escalier, un ascenseur, une échelle, un balcon . . .
ავეჯი/ საყოფაცხოვრებო ნივთები	Un bureau, un fauteuil, un lit, un coussin, une couverture, une lampe, une armoire, une radio, une télé, un album...	Un aspirateur, un frigo, une machine à laver, un aquarium, une pendule, un tapis, un placard, un CD, une cassette, un disque, une vidéo, un magnétophone...
სკოლა/ სასკოლო ნივთები/სკოლის პერსონალი	Un tableau, une craie, les affaires scolaires, une éponge, un pupitre, un alphabet, un professeur, un écolier, une maîtresse, une leçon . . .	Une sonnerie, une salle de classe/de gym, une salle de dessin, une salle de musique, une bibliothèque, une piscine, un surveillant...

სასწავლო საგნები	Un chant, une écriture, une lecture, un atelier...	L'algèbre, la géométrie, l'orthographe, la dictée, l'éducation civique, l'histoire, les sciences. . .
სავაჭრო ობიექტები/პერსონალი	Un marché, un supermarché, un marchand, un magasin, un vendeur, un client. . .	Une pharmacie, un pharmacien, une épicerie, un épicier, un poissonnier, une papeterie, une boucherie, un boucher, une librairie, une caisse, un caissier. . .
სურსათი	Un yaourt, une viande, le miel, une salade, une carotte, un raisin, une tomate, un concombre, un coca, une limonade, un jus d'orange . . .	Une prune, une pastèque, un melon, une fraise, un citron, une mandarine, une cerise, un chou, un oignon, une pomme de terre, une aubergine, les fruits de saison, des haricots. . .
კვების ობიექტები/პერსონალი	Un réfectoire, un café, un restaurant, un menu, un serveur...	Une terrasse de café, une table réservée, une commande, un garçon, un cuisinier...
ტრანსპორტი/პერსონალი	Un billet, une carte orange, un garage, un aéroport, une station, un arrêt, un passager, un chauffeur...	Le RER, le TGV, un car, un bateau, un ticket, une circulation, un embouteillage, un voyageur, une valise, des bagages...
ფოსტა/პერსონალი	Une poste, une lettre, un facteur, un timbre, une enveloppe...	Le PTT, un guichet, un courrier, un colis, un employé de poste, un paquet...
კულტურის ობიექტები/პერსონალი	Un opéra, un cinéma, un zoo, une salle de spectacle, un concert, la Villette...	Une galerie, une exposition, une affiche, un film, une pièce, une comédie musicale, un acteur, une actrice, un comédien . . .

	მაგალითები V დონისათვის	მაგალითები VI დონისათვის
დღესასწაულები და ზეიმები	Le jour des rois, l'Épiphanie, tirer le roi, cacher la fève, la galette, coiffer le roi/la reine d'une couronne, la fête des mères, une carte postale, faire la fête . . .	Le jour de l'an, le réveillon, la branche de gui, échanger des vœux, la Fête de la Musique, la Pentecôte, le poisson d'avril, une fête religieuse/civile/nationale, le 14 juillet, un feu d'artifice, un défilé militaire, un banquet, un cocktail, un jour férié . . .

ყოველდღიური აქტივობები

შინ	Faire sa toilette, s'amuser, obéir, désobéir, raconter, parler, rester, aider, couper en morceau, ajouter,	Se coucher, se reposer, faire la chambre/son lit, faire la cuisine apporter, oublier, mettre le couvert, cuire, saler,
-----	--	--

	mélanger, verser...	poivrer se parfumer, se maquiller...
გარეთ	Venir, aller, sortir, entrer, monter, descendre, partir, tomber . . .	Amener, emmener, marcher, acheter, vendre, entendre, attendre, se dépêcher, grimper, glisser, lancer, attraper. . .
სკოლაში	Écouter, copier, répéter, poser/répondre aux questions, réciter sa leçon, effacer le tableau, découper, coller, colorier...	Recevoir une bonne/mauvaise note, la récréation, commettre/ corriger les fautes, expliquer, comprendre, commencer, terminer, aller à la cour/la cantine, la narration, la révision, la correction ...
სპორტი	Gagner/perdre un match, faire du sport/du tennis	Une compétition, une médaille d'or/d'argent/de bronze, les jeux olympiques, un champion, un championnat, une piscine, un stade, remporter la victoire, une équipe, marquer le but /panier...
არდადეგები/დასვენება და გართობა	Aller en vacances, se déguiser, aller au zoo, au parc d'attractions, faire des tours de magie...	Les vacances d'été/d'hiver, décorer, fabriquer qqch, visiter un musée, faire une collection, participer à un jeu, à un concours...
მგზავრობა/გადაადგილება	Se garer, stationner, freiner, rouler . . .	S'acheter des billets/tickets, prendre un billet aller-retour, l'arrivée, le départ ...

ორიენტირები	მაგალითები V დონისათვის	მაგალითები VI დონისათვის
დრო		
დროში ლოკალიზება	Hier, avant-hier, demain, après-demain, tôt, tard...	Près, puis, être en avance, être en retard, être à l'heure, plus tard, jamais, toujours, souvent, bientôt. . .
სივრცე		
ქვეყნის მხარეები	Le nord, le sud, l'est, l'ouest	Nord-est, nord-ouest, sud-est, sud-ouest
ადგილმდებარეობა	Devant, derrière, là-bas, près de, loin de, chez, à droite/gauche...	À coté de, au-dessous, au-dessus, en haut, en bas, en face, dehors, dedans, partout...
მახასიათებლები		
ფერი	Bleu ciel, une couleur foncée/claire...	Grisâtre, verdâtre, rougeâtre...

ზომა, ფორმა	Court, haut, rectangulaire, large, étroit...	Immense, énorme, minuscule, triangulaire, plat, ovale...
წონა, რაოდენობა, ტემპერატურა, შემადგენლობა	Un kilo, beaucoup de, peu de, assez de ...	En bois, en fer, en verre, en papier, en cuir, en étoffe, une tonne, un gramme...
ნიშან-თვისებები	Vieux, chaud, froid, tiède, lourd, léger, mauvais, belle, très petit...	Nouveau, ancien, assez bien, trop chaud, démodé, chic, branché...
რიცხვები	Des ordinaux, premier, deuxième (second), troisième...	De 100 à 1000, pair, impair, une dizaine, une quinzaine, des fractions : 1/2, 1/3, 1/4

გრამატიკა V და VI დონეებისათვის

გრამატიკის სწავლება საკომუნიკაციო მიზნებს უნდა მოემსახუროს, ამიტომ სასურველია მისი კონტექსტში (და არა კონტექსტიდან მოწყვეტილად) სწავლება. არ არის რეკომენდებული გრამატიკის აღწერით-თეორიული სწავლება, გრამატიკული წესებისა და ტერმინების ზეპირად დასწავლა. მოსწავლეს საშუალება უნდა მიეცეს დააკვირდეს, ამოიცნოს, გაიაზროს და კონტექსტში გამოიყენოს გრამატიკული თავისებურებები და კონსტრუქციები. ამისათვის სასურველია:

- გრამატიკული მასალის სახალისო, ადვილად გასაგებ ზეპირ თუ წერილობით საკომუნიკაციო სიტუაციებში მიწოდება დიდაქტიზებული ტექსტების მეშვეობით, რომელიც კონცეპტირებული იქნება მხოლოდ და მხოლოდ ასათვისებელ ენობრივ მასალაზე
- მრავალფეროვანი აქტივობებისა და სავარჯიშოების შეთავაზება

- განუსაზღვრელი არტიკლი (un, une, des)
- განსაზღვრული არტიკლი (le, la, l', les)
- შერწყმული არტიკლი (au, aux, à la; à l', du, de la, de l', des)
- ნაწილობითი არტიკლი (du, de la, de l', des)
- ერთი და ერთზე მეტი მფლობელის აღმნიშვნელი კუთვნილებითი ზედსართავი სახელები (mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses, notre, votre, leur, nos, vos, leurs)
- ჩვენებებითი ზედსართავი სახელები (ce, cet, cette, ces)
- რაოდენობითი რიცხვითი სახელები
- რიგობითი რიცხვითი სახელები
- ზედსართავი სახელების მდებარეობითი სქესის წარმოება
 - ზოგადი წესი – ზედს. + e, court- courte. . .
 - არ იცვლება – jaune/jaune. . .
 - იცვლება დაბოლოება – er-ère; f-ve; eux-euse. . .
 - ცალკეული შემთხვევები – beau-belle . . .
- არსებითი და ზედსართავი სახელების მრავლობითი რიცხვის წარმოება
 - ზოგადი წესი – არს. + s, crayon –crayons. . .
 - არ იცვლება – vieux/vieux . . .
 - ცალკეული შემთხვევები – al-aux; eau+x . . .
- უმახვილო პირის ნაცვალსახელები (je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles)
- მახვილიანი პირის ნაცვალსახელები ქვემდებარისა და დამატების ფუნქციით (moi, toi, lui/elle, nous, vous, eux/elles)
- ადგილმდებარეობის გამოხატვა ზოგიერთი წინდებულისა და ზმნიზედის გამოყენებით (Le chien est sous la table. Elle est ici)
- პირის ნაცვალსახელი on
- უარყოფა მარტივ და რთულ დროსთან (ne - verbe-pas/rien/jamais/plus/ni... ni, que. . .)
- კითხვის დასმა

ინტონაციით

მტკიცებით ფორმაზე საქცევი "est-ce que"-ს დამატებით

ინვერსიით

- კითხვის დასმა კითხვითი ნაცვალსახელებით, კითხვითი ზედსართავებითა და კითხვითი ზმნიზედებით (Qui est-ce? Comment est ta voiture? Quelle robe veux-tu?)
- რაოდენობის გამომხატველი ზმნიზედები (beaucoup, assez, trop. . .)
- ადგილმდებარეობის გამოხატვა წინდებულებისა და ზმნიზედების გამოყენებით (en, près/loin de, à coté de, là-bas. . .)
- დროის გამოხატვა წინდებულებისა და ზმნიზედების გამოყენებით (avant, après, maintenant. . .)

I, II და III ჯგუფის ზმნების უღლება

ზმნის დროები:

აწმყო (l'indicatif présent) ,

ბრძანებითი (l'impératif présent),

უახლოესი მომავალი (le futur proche),

უახლოესი წარსული (le passé récent),

წყვეტილი (le passé composé),

ნამყო უწყვეტელი (l'imparfait),

მომავალი (le futur)

- შეთანხმების წესები
- ზედსართავი სახელის არსებითთან შეთანხმება რიცხვსა და სქესში
- être-ით ნაუღლები ზმნების ნამყო მიმღებობის შეთანხმება ქვემდებარესთან (Elle est venue.)

ფონეტიკა I, II, III, IV,V,VI დონეებისათვის

ბგერების წარმოთქმა

განსაკუთრებულად დამუშავდეს ის ბგერები, რომელთა გამოთქმაც უჭირთ ქართულენოვანებს: /e/- frère; /B/- le, se; /y/ –une; /Ø/ – deux; /œ/ – heure; /wa /– moi, toi; /wi/– oui; /yi/ – aujourd’hui, huit; /ij/ - fille, bille; /ã/ – ans; /õ/ – on; /œ/ - un; /é/ - main, cinq

ინტონაცია

თხრობითი, კითხვითი, ბრძანებითი კილოს გამომხატველი ინტონაციები; ინტონაციის ექპრესიული ცვლილებებით გამოხატული ემოციები: გაკვირვება, სიხარული, აღტაცება, გაბრაზება, ყოყმანი, უკმაყოფილება. . .

რიტმული ჯგუფები

სიტყვების ფონეტიკური შეერთება (liaison)

სავალდებულო შეერთება : არტიკლს, ზედსართავსა და არსებით სახელს შორის: un ours, huit ans, joyeux anniversaire; ზმნა être-ის შემდეგ მე-3 პირი: c’est un chien ;

დაუშვებელი შეერთება et კავშირის შემდეგ: un chat et un chien

ფონემათა შესატყვისი გრაფემები: /ɔ̃/ - on, om; /u/ - ou; /ã / - an, am, en, em; /é/ - in, im, ain, ein; /f/ - f, ph; /ʒ/- j, g; /k/ - c, qu, k; /ɛ /- ai, ei, è, ê; /g/ - g, gu ; /s/ - s, ss, ce, tion, sc; /z/ - s, z; /œ/ - eu, œu

სოციოკულტურული და კულტურული თემატიკა V და VI დონეებისათვის

(სანამ მოსწავლეები უცხოურ ენაში ცოდნის დონეს აიმაღლებენ, დასაშვებია ინფორმაციის ქართულად მიწოდება)

- დღესასწაულები და ტრადიციები (რამდენიმე დღესასწაულის დასახელება და თავისებურებები)
- ცრურწმენები (მაგ.: მარცხენა ფეხზე ადგომა, შავი კატის გადარბენა, მარილის დაპნევა და სხვ.)
- პურობა (კვების რეჟიმი, ფრანგი მოზარდის ტიპური საუზმე, რამდენიმე ტიპური კერძის დასახელება. . .)
- ქცევის ეტიკეტი (გადაკონის წესი, მისალმებისას პიროვნების დასახელება, მიმართვის ფორმები - madame, mademoiselle, monsieur და სხვ.), ჟესტიკულაცია
- თავისუფალი დრო/გართობა/დასვენება – რამდენიმე საბავშვო თამაში
- დაწყებითი სკოლა (რომელი საგნები ისწავლება, სასკოლო კვირისა და დღის განრიგი. . .)
- გავრცელებული საკუთარი სახელები, კნინობითი სახელები/მიმართვა (papi, mamie, papa, maman) და სხვა
- სახელმწიფო სიმბოლოები – დროშა
- დედაქალაქი და მისი რამდენიმე ღირსშესანიშნაობა
- რამდენიმე დიდი ქალაქი, მდინარე
- რამდენიმე ფრანგულენოვანი ქვეყანა (დასახელება და რუკაზე მითითება)
- საბავშვო ნაწარმოებები, იგავ-არაკები, ლეგენდები (რამდენიმე სათაური, პერსონაჟი, ავტორი); (სასურველია, მოსწავლეები გაეცნონ ქართულად ნათარგმნ ზოგიერთ ნაწარმოებს)
- რამდენიმე ცნობილი პიროვნება (ისტორიული პერსონაჟი, ხელოვანი, სპორტსმენი ...)
- ცნობები ფრანგულ-ქართული ურთიერთობებიდან

თავი XXVIII

საბაზო-საშუალო საფეხურის ფრანგული ენის პროგრამის შინაარსი

დონე - სI, სII

სარეკომენდაციო შინაარსი

პროგრამის შინაარსი წარმოადგენს იმ ენობრივი მასალისა და სოციოკულტურული თემატიკის ჩამონათვალს, რომელიც გამოიყენება სტანდარტში დადგენილი საკომუნიკაციო უნარ-ჩვევების გასავითარებლად. ჩამონათვალი ვერ იქნება ამომწურავი, ვერც სავალდებულო. იგი სარეკომენდაციო ხასიათს ატარებს. დასაშვებია ჩამონათვალის შეცვლა, გადანაცვლება, შევსება, შემცირება. მთავარია, დასასწავლი ენობრივი მასალის და კულტურული თემატიკის შერჩევისას გათვალისწინებულ იქნეს:

- სტანდარტში მითითებული საკომუნიკაციო ამოცანები
- თანამედროვე ენის ნორმები
- ასაკობრივი თავისებურებები და მოზარდის ინტერესთა სფერო

პ ა ნ ო რ ა მ ა

სამეტყველო ფუნქციები

- სოციალური ურთიერთობები
- ინფორმაციის გაცვლა
- აღწერა/დახასიათება
- შეფასება
- გრძნობების, ემოციური რეაქციების გამოხატვა
- დროში ორიენტირება
- სივრცეში ორიენტირება
- ლოგიკური კავშირების გამოხატვა
- აუცილებლობა, ვალდებულება
- ინტერაქცია საკლასო ოთახში

ლექსიკა

- **ინდივიდი** – სხეული, გარეგნობა, ხასიათი, ტანსაცმელი/აქსესუარები, ჰიგიენა, ჯანმრთელობა/ავადმყოფობა, კვება (კერძები, ჭურჭელი), პროფესია/ხელობა/საქმიანობა, შეფასება და ემოციური რეაქციები
- **ინდივიდის გარემოცვა** – ადამიანები, ოჯახი/ნათესავები, ცხოველთა სამყარო, ბუნება, ბუნების მოვლენები/ამინდი, გეოგრაფიული დასახელებები, ეროვნება, ქალაქი/სოფელი, საცხოვრებელი ადგილი, ავეჯი/საყოფაცხოვრებო ნივთები, სკოლა, სკოლის პერსონალი, სასკოლო ნივთები, სასწავლო საგნები, სავაჭრო ობიექტები/პერსონალი, სურსათი, კვების

ობიექტები/პერსონალი, ტრანსპორტი/პერსონალი, ფოსტა/პერსონალი, კულტურის
ობიექტები/პერსონალი

- დღესასწაულები და ზეიმები
- ყოველდღიური აქტივობები – შინ, გარეთ, სკოლაში, სპორტი, არდადეგები /დასვენება და
გართობა, მგზავრობა/გადაადგილება
- ორიენტირები - დრო, სივრცე, მახასიათებლები, ნიშან-თვისებები, რიცხვები

გრამატიკა

სოციალური და კულტურული თემატიკა

სამეტყველო ფუნქციები	ენობრივი რეალიზაციის ნიმუშები I და II დონეებისათვის
სოციალური ურთიერთობები	
მისალმება	Salut! Bonjour! Bonjour monsieur/madame! Bonsoir!
დამშვიდობება	Salut! Au revoir! Bonne nuit!
მოკითხვა	Ça va? Ça va bien? Comment ça va? Comment allez-vous? Pas mal, merci.
პიროვნების წარდგენა	C'est Niko! Voilà Sandrine! Je te présente mon ami Nicolas!
თავაზიანი მიმართვა	Du chocolat, s'il te plaît! Est-ce que je peux vous poser quelques questions? Pardon, monsieur, la rue de La Paix?
მოზოდიშება	Pardon ! Excuse-moi! Je suis désolé!
მადლობის გადახდა	Merci! Merci à vous! De rien! Pas de quoi! Merci beaucoup! Je vous remercie!
კეთილი სურვილების გამოხატვა, მილოცვა	Joyeux anniversaire! Joyeux Noël! Bon anniversaire! Bonne journée! Bon appétit! Je te félicite! Mes compliments! Mes félicitations!

წახალისება/შეკება	Bravo! Super! C'est bien! C'est très bien! C'est chouette! Bon courage!
აზრის მიწოდება/ შეთავაზება/მიპატიჟება	Tu viens avec nous? On y va? Je t'invite chez moi ce soir. . . Si on allait se promener au parc?
ინტერაქცია სუფრასთან	Qu'est-ce que tu veux/prends? Je prends/veux . . . Tiens! Tu en veux? Sers-toi! Et comme boisson, je prends... . Passe-moi le menu, s'il te plaît! Je vais choisir le dessert!
ინტერაქცია სავაჭრო ობიექტებში	Vous désirez? Je voudrais .../ Je cherche ... Ça coûte combien? Ça coûte/fait 12 euros.
ტელეფონით საუბარი	Allô! Qui est à l'appareil? Ici Marie! Allô, je voudrais parler à Ne quittez pas, je vous le passe.
ინტერაქცია მიმოწერისას	Salut Lucas! Bonjour Françoise! A bientôt! Amitiés.... Cordialement...
დათანხმება, უარის თქმა	Super! Avec plaisir! C'est une bonne idée! Volontiers! Pas maintenant! C'est gentil, mais je n'ai pas le temps.
ინფორმაციის გაცვლა	
პირადი მონაცემების შესახებ	Comment tu t'appelles? Je m'appelle Nina et toi? Tu t'appelles comment? Tu as quel âge, Marie? Où habites-tu? En Géorgie, à Tbilissi. Moi, c'est Nicolas. Quel âge as-tu? J'ai 8 ans. Quel est ton prénom? Mon prénom c'est . . . Tu es né quand? En février. . . Quelle est ton adresse? Quel est ton numéro de téléphone?
ეროვნების და წარმომავლობის შესახებ	D'où es-tu? Je suis de Géorgie. Il vient de Géorgie. . . Quelle est sa nationalité? Il est géorgien.
ცხოველების, საგნების შესახებ	Qu'est-ce que c'est? C'est mon stylo! Qu'est-ce qu'il sait faire? À quoi ça sert un marque-page?
პროფესიის/ხელობის შესახებ	Quel est son métier? Elle est médecin. Je veux être pilote! Qu'est-ce que tu voudrais devenir?
ჯანმრთელობის შესახებ	Il va bien. Je vais mal. Je suis malade. Elle a mal à la gorge. Il a guéri. Il a de la fièvre. Elle a une grippe.

ამინდის შესახებ	Quel temps fait-il? Il fait froid/chaud. Il pleut. Il pleut fort/à verse. Il gèle. Le ciel est gris/couvert. Il y a du brouillard. Le ciel se dégage. Il y a un arc-en-ciel. Il grêle. Il fait moins 10°.
სურვილის შესახებ	Tu veux une banane? Qu'est-ce que tu veux? J'ai envie de . . . J'aimerais . . .
იმის შესახებ, თუ რა აქვს, ვინ/რა ჰყავს	Tu as . . . ? J'ai . . . Tu n'as pas de stylo. Tu as des frères? Oui, j'ai un frère.
აღწერა/დახასიათება	
ადამიანის გარეგნობა	Comment est-elle? Elle est blonde. Elle a les yeux de quelle couleur? Elle a les yeux bruns. Elle a un pull bleu. Il est gros/maigre/jeune. Il mesure 1m 83. Il pèse 120 kilos. Son papa a des moustaches. Cette femme est très belle. Elle porte une jupe noire et une chemise bleu marine.
ადამიანის ხასიათი	Comment est-il? Il est gentil/méchant/timide. . . Il est sympa/amusant. . . Tu es fort en quoi? Je suis fort en histoire
საგნის აღწერა	Comment est sa table? Elle est ronde/carrée? Ma cuisine est très petite. En quoi est cette table? Comment est l'eau? L'eau est assez/trop/très chaude. Ça pèse combien?
შეფასება	
აზრის, შთაბეჭდილების, გემოვნების, დამოკიდებულების გამოხატვა	Comme c'est beau! C'est bon! C'est super! C'est nul! Comme c'est joli/beau! C'est bon /mauvais! Je trouve que ce n'est pas mal! Je l'adore! Il a l'air gentil! Ça te plaît? Ça me plaît. Il n'a pas peur. Je suis triste. Elle est fâchée. J'aime le chocolat. Il n'aime pas la salade. Je n'aime pas les maths. J'aime faire du ski. J'aime bien le Rock! Je déteste ça! Je préfère la musique classique.
გრძნობების, ემოციური რეაქციების გამოხატვა	Je suis fatigué. J'ai froid/chaud. Il n'a pas peur. Je suis triste. Elle est fâchée. Youpi! Zut, il pleut! Je suis content/mécontent/fâché. Ça m'est égal! Elle est triste.
დროში ორიენტირება	
დროში ლოკალიზება	Quelle heure est-il? Il est 5 heures et demie.

	<p>Il est minuit. Aujourd’hui, je vais au stade.</p> <p>Maintenant, je mange. Quel jour sommes-nous? Tes parents arrivent quand? – Vendredi.</p> <p>C’est quelle date?- Le 27 août. Mon anniversaire est en février. En été/au printemps, je vais au bord de la mer. Le train part à 21 h 27. En 1789, les Parisiens ont pris la Bastille. Quand passes-tu chez moi?</p> <p>-Aujourd’hui .../cet après-midi...</p>
ქრონოლოგია	<p>D’abord je fais mes devoirs, après je dîne, puis je vais jouer.</p> <p>Tout d’abord je réfléchis, ensuite je réponds!</p>
სივრცეში ორიენტირება	
ადგილმდებარეობა	<p>Sur la table il y a une lampe. Sa maison est près du musée. Il est chez Nina. Ta voiture est loin d’ici? - Non, tout près...</p>
მიმართულება/დანიაში ულების ადგილი	<p>Je vais au Canada/en France. Je viens de France.</p> <p>Il va à Paris. Je vais au nord de Paris.</p> <p>Pour aller à la place de la mairie, s’il vous plaît ? - Tournez à gauche. Continuez tout droit! Prenez la deuxième rue à droite! Va vers le sud!...</p>
ლოგიკური კავშირების გამოხატვა	
მიზეზი/შედეგი/ოპოზიცია	<p>Pourquoi es-tu triste? Parce qu’il pleut. Moi, au contraire, j’adore le rock. Je pense, donc je suis.</p>
აუცილებლობა, ვალდებულება	<p>Lève-toi! Levez-vous!</p> <p>Répète! Écoute et réponds! Découpe! Colle! Il faut venir à l’école à 9 heures. Nous devons partir à 9 heures.</p>
ინტერაქცია საკლასო ოთახში	
მასწავლებლის მითითებები, მოსწავლის მიმართვები/შეკითხვები	<p>Fermez vos livres/cahiers! Viens au tableau! Essayez le tableau! Travaille avec ton voisin/ta voisine! Qui est absent/présent? Vous êtes prêts? Vous avez fini? Regardez! Écoutez! Ça s’écrit comment, s’il vous plaît? Vous pouvez répétez, s’il vous plaît? Je ne comprends pas! J’ai compris! Je ne sais pas!</p> <p>Barrez les lettres qui ne se prononcent pas!</p> <p>Ecris en français! Rédigez les réponses!</p> <p>Rédige une lettre! Jouez les scènes!</p>

	Conjuguez le verbe! C'est clair? Est-ce que vous pouvez traduire? Ça se dit comment en français? Comment on prononce? Vous pouvez épeler, s'il vous plaît?
--	--

ლექსიკა

ინდივიდი	მაგალითები I და II დონეებისათვის
სხეული	Un corps, une tête, un cou, une gorge, un œil, des yeux, un nez, des oreilles, des dents, des cheveux, une main, un bras, un pied, un ventre, une jambe, un dos, un genou, une épaule, un coude, des moustaches...
გარეგნობა	Beau, grand, petit, mince, joli, sportif, élégant, âgé, roux, musclé, ventru, robuste, brun, châtain, noir, bronzé, des cheveux frisés/courts/longs ...
ხასიათი	Gentil, méchant, timide, intelligent, drôle, sympathique...
ტანსაცმელი/აქსესუარები	Des vêtements, des habits, un chapeau, un pull, un short, des baskets, un pyjama, des chaussettes, une jupe, un tee-shirt, des chaussures, une veste, une robe, un jeans, une chemise, un bonnet, un costume, un imperméable, un pantalon...
ჰიგიენა	Se laver, se brosser les dents, se peigner, un peigne, prendre une douche/un bain, une brosse à dents, se doucher, se coiffer, sale, propre...
ჯანმრთელობა/ავადმყოფობა	Être malade, avoir mal à . . . , avoir de la fièvre, être enrhumé, être en bonne santé, le docteur, le médecin, la grippe, la pharmacie, l'hôpital, la maladie, le dentiste, examiner, guérir...
კვება (კერძები, ჭურჭელი)	Un croissant, une tartine, une tasse, une assiette, une cuiller, un couteau, le déjeuner, le dîner, la soupe, la salade, des frites, un dessert, un sucrier, un saladier, une casserole, le plat chaud, l'entrée, le sandwich, les frites, une saucisse, un pain au chocolat, une tarte, une cuillère à soupe/à café, une carafe, une bouteille, une cafetière, une théière...
პროფესია/ხელობა/საქმიანობა	Un journaliste, un ingénieur, un ouvrier, un garagiste, un pompier, un paysan, travailler, étudier, vendre. . .
შეფასება და ემოციური რეაქციები	Adorer, aimer, détester, pleurer, rire, être mécontent/triste/joyeux/ satisfait/fâché...

ინდივიდის გარემოცვა	მაგალითები I და II დონეებისათვის
----------------------------	---

ადამიანები	Un homme, une femme, un copain, une copine, un ami, une amie, un magicien, un clown, une fille, un fils, un garçon, un monsieur, une dame...
ოჯახი/ ნათესავები	Un frère, une sœur, une mère (maman), un père (papa), une famille, une grand-mère (mamie), un grand-père (papi), une tante, un oncle, des parents, un cousin, une cousine. . .
ცხოველთა სამყარო	Les animaux de la ferme/domestiques/sauvages, une bête, un insecte, un âne, un bœuf, une chèvre, une vache, un veau, un oiseau, une oie, un canard, une poule, un chien, un chat, un poisson, une girafe, un chameau, un singe, une mouche, un papillon, un pigeon, un moineau, un corbeau, un loup, un renard, un lion, aboyer, miauler, ronronner, roucouler, mugir...
ბუნება	Un arbre, un fleur, des plantes, une herbe, une montagne, un lac, une vague, un paysage, une forêt, un bois, un champ, une rivière, une nature, un fleuve, un continent, un océan, l'équateur, l'étoile polaire, une île, un mont, des rochers, une chaîne de montagne, un massif, un désert, une cascade...
ბუნების მოვლენები/ამინდი	Faire chaud/du vent/beau/froid/mauvais, la pluie, la neige, neiger, pleuvoir, un temps chaud/ froid, un arc-en-ciel, un degré, une température, une brume, un brouillard, le ciel se couvre/ se dégage, le vent souffle, geler...
გეოგრაფიული დასახელებები/ ეროვნება	La France, Paris, un Français, la Géorgie, Tbilissi, un Géorgien, la Russie, Moscou, un Russe, l'Afrique, un Africain... Marseille, un Marseillais, les Alpes, les Pyrénées, la Côte d'Azur, les pays francophones, la Côte d'Ivoire, le Sénégal. . .
ქალაქი/სოფელი	La capitale, le centre, la mairie, le trottoir, une avenue, une rue, un quartier, un arrondissement, un édifice, un immeuble, une statue, un café, une publicité, une tour, un château, la campagne, la ferme, une église, un cimetière, un pays, une autoroute, un chemin, une route, une région. . .
საცხოვრებელი ადგილი	Une maison, un appartement, une chambre, une salle de séjour, un salon, une salle à manger, une cuisine, une salle de bains, des toilettes, un cabinet, un couloir, un étage, un rez-de-chaussée, une maison de campagne, un toit, un mur, une pièce, une fenêtre, une porte, une chambre, un plancher, un plafond, un bureau, un escalier, un ascenseur, une échelle, un balcon, un jardin ...
ავეჯი/ საყოფაცხოვრებო ნივთები	Une chaise, une table, un lit, un poster, un jeu vidéo, les lunettes de soleil, un parapluie, un réveil, une pendule, une montre, un bureau, un fauteuil, un lit, un coussin, une couverture, une lampe, une armoire, une radio, la télé, un album, un aspirateur, un frigo, une machine à laver, un aquarium, un tapis, un placard, un CD, une cassette, un disque, une vidéo, un magnétophone...
სკოლა/ სკოლის პერსონალი/სასკოლო ნივთები	Une école, une classe, une leçon, une sonnerie, une salle de classe/de gym, une salle de dessin, une salle de musique, une bibliothèque, une craie, une récréation, un tableau, des affaires scolaires, une éponge, un pupitre, un alphabet, une piscine, une cour, une cantine, un élève, un professeur, une maîtresse, un écolier, un surveillant...

სასწავლო საგნები	Le français, les maths, la géographie, la gym, le dessin, la musique, l'algèbre, la géométrie, l'écriture, la lecture, l'atelier, le chant, l'orthographe, la dictée, l'éducation civique, l'histoire, les sciences...
სავაჭრო ობიექტები/ პერსონალი	Un marché, un supermarché, un marchand, un magasin, un vendeur, un client, une pharmacie, un pharmacien, une épicerie, un épicier, un poissonnier, une papeterie, une boucherie, un boucher, une librairie, une caisse, un caissier ...
სურსათი	Des fruits, des fruits de saison, des légumes, une banane, une orange, un abricot, une pomme, une pêche, une poire, une prune, une cerise, une fraise, un citron, une mandarine, un raisin, une pastèque, un melon, un chocolat, une glace, un yaourt, un miel, une salade, une carotte, une tomate, un chou, un oignon, une pomme de terre, une aubergine, des haricots, des frites, une viande, un concombre, un jus, un coca, une limonade, un jus d'orange, des céréales, du pain grillé, un beurre, un fromage, une confiture, un thé, un croissant, un gâteau, des bonbons...
კვების ობიექტები/ პერსონალი	Une cantine, un restaurant, un café, le MC Donald , un réfectoire, un menu, une terrasse de café, une table réservée, une commande, un garçon, un serveur, un cuisinier ...
ტრანსპორტი/ პერსონალი	Le métro, un bus, un avion, un taxi, un vélo, un bateau, une voiture, un train, une auto, une moto, une bicyclette, un billet, une carte orange, un garage, un aéroport, une station, un arrêt, un passager, un chauffeur...
ფოსტა/ პერსონალი	Une poste, une lettre, un timbre, une enveloppe, le PTT, un guichet, un courrier, un colis, un paquet, un facteur, un employé de poste...
კულტურის ობიექტები/პერსონალი	Un cinéma, un théâtre, un zoo, une galerie, une exposition, une affiche, un film, une pièce, une comédie musicale, un acteur, une actrice, un comédien ...

	მაგალითები I და II დონეებისათვის
დღესასწაულები და ზეიმები	Le Noël, le père Noël, un cadeau, des guirlandes, un sapin décoré, des bougies, le jour des rois, l'Épiphanie, tirer le roi, cacher la fève, une galette, coiffer le roi/la reine d'une couronne, la fête des mères, une carte postale, faire la fête, un bal, un carnaval, un masque, le 14 juillet, Pâques, des œufs en chocolat, des cloches, Mardi Gras, se déguiser, défiler...

ყოველდღიური აქტივობები	მაგალითები I და II დონეებისათვის
შინ	Dormir, boire, manger, se réveiller, se lever, se laver, faire sa toilette, se parfumer, se maquiller, s'habiller, se reposer, se coucher, faire ses devoirs, faire la chambre/son lit, regarder la télé, ranger, s'amuser, se disputer, raconter, parler, rester, aider,

	apporter, oublier, faire la cuisine, mettre le couvert, cuire, saler, poivrer, couper en morceau, ajouter, mélanger, verser...
გარეთ	Venir, aller, sortir, entrer, monter, descendre, partir, tomber, amener, emmener, marcher, acheter, vendre, entendre, attendre, se dépêcher, grimper, glisser, lancer, attraper. . .
სკოლაში	Calculer, lire, écrire, dessiner, apprendre, écouter, copier, répéter, poser/répondre aux questions, réciter sa leçon, effacer le tableau, découper, coller, colorier, recevoir une bonne/mauvaise note, la récréation, faire/corriger les fautes, expliquer, comprendre, commencer, terminer, aller à la cour/la cantine, la narration, la révision, la correction ...
სპორტი	Jouer au football/au tennis, gagner/perdre un match, faire du sport/du tennis, une compétition, une médaille d'or/d'argent/de bronze, les Jeux Olympiques, un champion, un championnat, une piscine, un stade, remporter la victoire, une équipe, marquer le but/panier...
არდადეგები/დასვენება და გართობა	Aller en vacances, se promener, danser, nager, jouer aux cartes/à un jeu vidéo, aller à l'excursion, les vacances d'été/d'hiver, décorer, fabriquer qqch, visiter un musée, faire une collection, participer à un jeu, à un concours...
მგზავრობა/ გადაადგილება	Prendre le métro, aller à pied/en vélo/en bus, voyager, se garer, stationner, freiner, rouler, s'acheter des billets/tickets, prendre un billet aller-retour, l'arrivée, le départ ...

ორიენტირები	მაგალითები I და II დონეებისათვის
დრო	
დროში ლოკალიზება, კვირის დღეები, თვეები, წელიწადის დროები	Janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre, le printemps, l'été, l'automne, l'hiver, lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche, le matin, l'après-midi, le soir, la nuit, midi/minuit, une heure, un quart, moins le quart, une minute, une seconde, aujourd'hui, maintenant, demain, après, plus tard, hier, avant-hier, demain, après-demain, tôt, tard, près, puis, être en avance, être en retard, être à l'heure, plus tard, jamais, toujours, souvent, bientôt. . .
სივრცე	
ქვეყნის მხარეები	Le nord, le sud, l'est, l'ouest, nord-est, nord-ouest, sud-est, sud-ouest

ადგილმდებარეობა	Sur, sous, dans, devant, derrière, là-bas, près de, loin de, chez, à droite/gauche, chez, ici, là, coté de, au-dessous, au-dessus, en haut, en bas, en face, dehors, dedans, partout...
მახასიათებლები	
ფერი	Rouge, bleu, vert, jaune, noir, blanc, brun, bleu ciel, marron, orange, rose, violet, une couleur foncée/claire...
ზომა, ფორმა	Grand, petit, gros, court, haut, rectangulaire, large, étroit immense, énorme, minuscule, rectangulaire, triangulaire, plat, ovale...
წონა, რაოდენობა, ტემპერატურა შემადგენლობა	Léger, lourd, un kilo, peser, beaucoup de..., peu de..., assez de ..., en bois, en fer, en verre, en papier, en cuir, en étoffe, une tonne, un gramme, mesurer...
ნიშან-თვისებები	Vieux, chaud, froid, tiède, lourd, léger, bien, mauvais, très petit, nouveau, ancien, assez bien, démodé, chic, branché...
რიცხვები	De 20 à 100, zéro, des cardinaux, des ordinaux, premier, deuxième (second), troisième... de 100 à 1000, pair, impair, une dizaine, une quinzaine....

გრამატიკა

გრამატიკის სწავლება საკომუნიკაციო მიზნებს უნდა მოემსახუროს, ამიტომ სასურველია მისი კონტექსტში (და არა კონტექსტიდან მოწყვეტილად) სწავლება. არ არის რეკომენდებული გრამატიკის აღწერით-თეორიული სწავლება, გრამატიკული წესებისა და ტერმინების ზეპირად დასწავლა. მოსწავლეს საშუალება უნდა მიეცეს დააკვირდეს, ამოიცნოს, გაიაზროს და **კონტექსტში** გამოიყენოს გრამატიკული თავისებურებები და კონსტრუქციები. ამისათვის სასურველია:

- გრამატიკული მასალის სახალისო, ადვილად გასაგებ ზეპირ თუ წერილობით საკომუნიკაციო სიტუაციებში მიწოდება დიდაქტიუბული ტექსტების მეშვეობით, რომელიც კონცეპტირებული იქნება მხოლოდ და მხოლოდ ასათვისებელ ენობრივ მასალაზე
- მრავალფეროვანი აქტივობებისა და სავარჯიშოების შეთავაზება
- განუსაზღვრელი არტიკლი (un, une, des)
- განსაზღვრული არტიკლი (le, la, l', les)
- შერწყმული არტიკლი (au, aux, à la; à l', du, de la, de l', des)
- ნაწილობითი არტიკლი (du, de la, de l', des)
- კუთვნილებითი ზედსართავი სახელები (mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses, notre, votre, leur, nos, vos, leurs)
- ჩვენებითი ზედსართავი სახელები (ce, cet, cette, ces)

- კითხვითი ზედსართავი სახელები (quel, quelle, quels, quelles)
 - რაოდენობითი რიცხვითი ზედსართავი სახელები
 - რიგობითი რიცხვითი ზედსართავი სახელები
 - არსებითი სახელების მდებარეობითი სქესის წარმოება
 - ზოგადი წესი - არს. + e, un ami – une amie...
 - არ იცვლება - un élève – une élève...
 - იცვლება დაბოლოება - er – ère, f – ve, eux – euse...
 - ცალკეული შემთხვევები - al-aux; eau+x...
 - არსებითი სახელების მრავლობითი რიცხვის წარმოება
 - ზოგადი წესი - არს. + s, un crayon – des crayons...
 - არ იცვლება - un fils – des fils...
 - ცალკეული შემთხვევები
 - ზედსართავი სახელების მდებარეობითი სქესის წარმოება
 - ზოგადი წესი – ზედს. + e, court- courte...
 - არ იცვლება – jaune/jaune...
 - იცვლება დაბოლოება – er-ère; f-ve; eux-euse...
 - ცალკეული შემთხვევები – beau-belle...
 - ზედსართავი სახელების მრავლობითი რიცხვის წარმოება
 - ზოგადი წესი – ზედს. + s, jeune - jeunes....
 - არ იცვლება – vieux/vieux...
 - ცალკეული შემთხვევები – al-aux; eau+x...
-
- უმახვილო პირის ნაცვალსახელები (je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles)
 - მახვილიანი პირის ნაცვალსახელები ქვემდებარისა და დამატების ფუნქციით (moi, toi, lui/elle, nous, vous, eux/elles)
 - ადგილმდებარეობის გამოხატვა ზოგიერთი წინდებულისა და ზმნიზედის გამოყენებით (sur, sous, dans, ici, en, près de/loin de, à côté de, là-bas...)
 - პირის ნაცვალსახელი on
 - უარყოფა მარტივ დროსთან (ne - verbe – pas/rien/jamais/plus/ni ... ni/ que. . .)
 - კითხვის დასმა
 - ინტონაციით
 - მტკიცებით ფორმაზე საეცევი est-ce que-ს დამატებით
 - ინვერსიით
 - კითხვის დასმა ნაცვალსახელებით, კითხვითი ზედსართავებითა და კითხვითი ზმნიზედებით (Qui est-ce? Comment est ta voiture? Quelle robe veux-tu?)
 - რაოდენობის გამომხატველი ზმნიზედები (beaucoup, assez, trop...)
 - დროის გამოხატვა წინდებულებისა და ზმნიზედების გამოყენებით (avant, après, maintenant. . .)
 - ზმნის დროები – I, II და III ჯგუფის ზმნების უღლება
 - აწმყო (l'indicatif présent)
 - ბრძანებითი (l'impératif présent)
 - უახლოესი მომავალი (le futur proche)
 - უახლოესი წარსული (le passé récent)
 - ნამყო წყვეტილი (le passé composé)
 - ნამყო უწყვეტელი (l'imparfait)

- მომავალი (le futur)
- შეთანხმების წესები
 - ზედსართავი სახელის არსებითთან შეთანხმება რიცხვსა და სქესში
 - être-ით ნაუღლები ზმნების ნამყო მიმღობის შეთანხმება ქვემდებარესთან (Elle est venue.)

სოციოკულტურული და კულტურული თემატიკა

(სანამ მოსწავლეები უცხოურ ენაში ცოდნის დონეს აიმაღლებენ, დასაშვებია ინფორმაციის ქართულად მიწოდება)

- დღესასწაულები და ტრადიციები (რამდენიმე დღესასწაულის დასახელება და თავისებურებები)
- ცრურწმენები (მაგ.: მარცხენა ფეხზე ადგომა, შავი კატის გადარბენა, მარილის დაპნევა და სხვ.)
- პურობა (კვების რეჟიმი, ფრანგი მოზარდის ტიპიური საუზმე, რამდენიმე ტიპიური კერძის დასახელება. . .)
- ქვევის ეტიკეტი (გადაკოცნის წესი, მისალმებისას პიროვნების დასახელება, მიმართვის ფორმები - madame, mademoiselle, monsieur და სხვა), ჟესტიკულაცია
- თავისუფალი დრო/გართობა/დასვენება
- სკოლა (რომელი საგნები ისწავლება, სასკოლო კვირისა და დღის განრიგი. . .)
- გავრცელებული საკუთარი სახელები
- სახელმწიფო სიმბოლოები
- დედაქალაქი და მისი რამდენიმე ღირსშესანიშნაობა
- რამდენიმე დიდი ქალაქი, მდინარე
- რამდენიმე ფრანგულენოვანი ქვეყანა (დასახელება და რუკაზე მითითება)
- იგავ-არაკები, ლეგენდები, ცნობილი ნაწარმოებები (რამდენიმე სათაური, პერსონაჟი, ავტორი); (სასურველია, მოსწავლეები გაეცნონ ქართულად თარგმნილ ზოგიერთ ნაწარმოებს)
- რამდენიმე ცნობილი პიროვნება (ისტორიული პერსონაჟი, ხელოვანი, სპორტსმენი . . .)
- ცნობები ფრანგულ-ქართული ურთიერთობებიდან

საბაზო-საშუალო საფეხურის ფრანგული ენის პროგრამის შინაარსი

დონე - სIII, სIV, სV, სVI

სარეკომენდაციო შინაარსი

პროგრამის შინაარსი წარმოადგენს იმ ენობრივი მასალისა და სოციოკულტურული თემატიკის ჩამონათვალს, რომელიც გამოიყენება სტანდარტში დადგენილი საკომუნიკაციო უნარ-ჩვევების გასავითარებლად. ჩამონათვალი ვერ იქნება ამომწურავი, ვერც სავალდებულო. იგი სარეკომენდაციო ხასიათს ატარებს. დასაშვებია ჩამონათვალის შეცვლა, გადანაცვლება, შევსება, შემცირება. მთავარია, დასასწავლი ენობრივი მასალისა და კულტურული თემატიკის შერჩევას გათვალისწინებულ იქნეს:

- სტანდარტში მითითებული საკომუნიკაციო ამოცანები
- თანამედროვე ენის ნორმები
- ასაკობრივი თავისებურებები და მოზარდის ინტერესთა სფერო

ინტერაქციის აგება

პ ა ნ ო რ ა მ ა

სამეტყველო ფუნქციები

სოციალური ურთიერთობები

ინფორმაციის გაცვლა

აღწერა/დახასიათება

ემოციური რეაქციების გამოხატვა

დროში ორიენტირება

სივრცეში ორიენტირება

აუცილებლობა, ვალდებულება, აკრძალვა

ლოგიკური კავშირები

ინტერაქცია საკლასო ოთახში

ლექსიკა

ინდივიდი - სხეული, გარეგნობა, ტანსაცმელი, აქსესუარები, ჰიგიენა, ჯანმრთელობა/ავადმყოფობა, ხასიათი, შეფასება და ემოციური რეაქციები

ინდივიდის გარემოცვა - ადამიანი, ცხოვრებისეული ეტაპები, ოჯახი, გეოგრაფიული დასახელებები, ეროვნება, წარმომავლობა, სოფელი/ქალაქი, სურსათი, ფოსტა/პერსონალი, საზოგადოება და სახელმწიფო, განათლება, კვების ობიექტები/ პერსონალი, ტრანსპორტი/პერსონალი, კულტურის ობიექტები/პერსონალი, სპორტი, ეკოლოგია

მედია - ტელევიზია/რადიო, პრესა, ინტერნეტი

ორიენტირები - დრო (საათი, დღის მონაკვეთები, კვირის დღეები, თვეები, წელიწადის დროები, წელი, აწმყო, წარსული, მომავალი, წინსწრება, მერმინდელიობა, სისწრაფე, სიხშირე, ხანგრძლივობა)

სივრცე/ადგილმდებარეობა, მახასიათებლები (ფერი, ზომა, წონა, შემადგენლობა), რაოდენობა

აქტივობები - აღქმა და ინტელექტუალური აქტივობები, ტელეფონით სარგებლობა, დასვენება, გართობა, სპორტი, მგზავრობა, გადაადგილება, ფინანსური ოპერაციები

დღესასწაულები და ზეიმები

გრამატიკა

სოციოკულტურული და კულტურული თემატიკა

სამეტყველო ფუნქციები

სამეტყველო ფუნქციები	ენობრივი რეალიზაციის ნიმუშები	ენობრივი რეალიზაციის ნიმუშები
სოციალური ურთიერთობები	მაგალითები III და IV დონეებისათვის	მაგალითები V და VI დონეებისათვის
მისალმება/ დამშვიდობება	Salut! A bientôt! A demain! À ce soir! À tout à l'heure! À plus tard!	
პიროვნების წარდგენა/გაცნობა	Je vous présente ... Enchanté! C'est l'ami de... Vous êtes bien monsieur Dupont ?	
თავაზიანი მიმართვა	Je voudrais . . .! Excusez-moi, monsieur, pourriez-vous me dire ... J'aimerais... Est-ce que je pourrais te demander un service?	
მობოდიშება	Je suis désolé! Pardonnez-moi! Je vous demande pardon!	Veillez m'excuser!
მადლობის გადახდა	Pas de quoi! Je vous en prie! Merci à vous!	J'en suis reconnaissant! Je vous remercie sincèrement!
მილოცვა, კეთილი სურვილების გამოხატვა	Je te souhaite une bonne fête! Bon après-midi! - À vous de même. Mes meilleurs vœux! Je te félicite ...	Mes compliments... Mes félicitations pour...

წახალისება/შექება	Continue comme ça! Chapeau! Bon courage! Je suis fier de toi!	
რჩევა-დარიგება	Je te conseille de lire ce poème. Je vous recommande de goûter ce plat.	Tu pourrais essayer un autre pantalon. Si tu veux un conseil, tu devrais prendre des vacances.
შეთავაზება, დაკავშირება, დათანხმება, უარის თქმა	Je te propose de... Vous pouvez venir? J'aimerais bien mais... Si tu es libre... Pourquoi pas? Avec joie! D'accord! Chic! Super! Oui, merci (c'est gentil) C'est une bonne idée. Volontiers! Chouette! Je ne peux pas! Je n'ai pas le temps!	Si on allait ...Une autre fois! C'est avec plaisir que je t'invite/te propose de... J'accepte avec joie ton invitation/ta proposition! Ça me ferait plaisir. C'est vraiment trop gentil mais...
შეხვედრის დანიშნვა, დათანხმება, უარის თქმა	On peut se voir quand? On se voit à 4 heures? D'accord! C'est parfait! Je ne peux pas. Je suis occupé. J'aimerais vous rencontrer. Je voudrais un rendez-vous avec... Lundi à 4 heures, ça vous convient? Ça me convient! Ça me va parfaitement! Ce n'est pas possible! Désolé, mais j'ai déjà un rendez-vous.	Si tu es d'accord, je te propose de... Est-ce qu'il est possible de prendre un rendez-vous avec...
აკრძალვა	N'ouvrez pas cette porte! Il ne faut pas parler pendant les cours. Ne pas courir dans les corridors.	Il est strictement interdit/défendu de marcher sur les pelouses. Je vous interdis de fumer ici. Vous ne devez/pouvez pas l'abandonner comme ça!
ინტერაქცია სუფრასთან	Est-ce que vous voulez... Prenez encore un peu de . . . Goûtez ce . . .	Est-ce que je peux en reprendre?

	<p>c'est excellent! Sers-toi! Je peux goûter?</p> <p>Non, merci, c'est assez!</p>	
ინტერაქცია სავაჭრო ობიექტებში	<p>Quel est le prix de...? C'est cher! Ce n'est pas cher! Vous n'avez pas moins cher? Le pull, c'est combien? Est-ce que je peux essayer?</p> <p>Vous payez comment? Par chèque? Non, par la carte bancaire.</p>	<p>Combien je vous dois?</p> <p>Cette veste est soldée.</p>
დაჯავშნვა/ჯავშნის გაუქმება	<p>- Je voudrais commander/ réserver une table pour 4 personnes/deux billets/places (un aller- retour) pour... -Je fais une réservation par téléphone.</p>	<p>N'oubliez pas de confirmer et retirer vos billets une demi- heure avant le spectacle.</p> <p>Une place pour fumeur ou non-fumeur? Côté fenêtre ou côté couloir?.. -Dois-je payer des frais d'annulation? – Comment annuler ou modifier ma réservation?</p>
ინტერაქცია მგზავრობისას	<p>Vous descendez à la prochaine station. Je prends le métro.</p>	<p>Pour aller à Port Doré, il y a un changement (une correspondance). N'oubliez pas de composer votre billet. Je prends la direction Créteil, c'est direct! Mon train n'était pas direct, j'ai dû changer deux fois! Si on voyageait en/à....</p>
მიმოწერა (მიმართვის, გამომშვიდობების კლიშეები)	<p>Madame ... Monsieur ... Cher Daniel.... Ma chère....</p> <p>A bientôt! Amicalement.... Avec mes meilleures salutations...</p> <p>Je vous/t'embrasse.</p> <p>Bien affectueusement,... Bien à toi... Grosses bises...Bisous...</p>	<p>Dans l'attente de. . . En vous remerciant par avance... Je vous prie d'agréer mes salutations distinguées. Monsieur, mes salutations les meilleures.</p> <p>Veillez agréer, Madame, mes salutations distinguées...</p>
პოზიციის გამოხატვა, სხვისი აზრის გაზიარება ან უარყოფა	<p>Je suis d'accord! Je ne suis pas d'accord! Oui, c'est vrai/ tu as raison! Elle a tort! A mon avis ... D'après moi... Vous n'êtes pas d'accord? Oui,</p>	<p>Je trouve qu'il a raison! Selon moi... . Voici un exemple de cela... Je suis</p>

	mais.... Je crois que... . Moi, je pense que... .	sûr(e) que... . Il y a une autre explication. Cette idée me semble inacceptable! Je partage l'avis de.... Je ne dis pas que... mais cependant... .
სატელეფონო საუბარი	Je t'appelle ce soir. Qui est à l'appareil? C'est de la part de qui? De la part de . . . Ne quittez pas, je vous la passe. Bonjour, je suis bien au 01 45 67 34 09? Vous avez fait un mauvais numéro. Vous vous êtes trompé de numéro. Patientez, s'il vous plaît! Laissez le message après le bip sonore.	On peut me contacter au ... Je peux vous rappeler un peu plus tard...
ინფორმაციის გაცვლა		
პირადი მონაცემების შესახებ: სახელი, გვარი, ასაკი, მისამართი	Quelle est votre adresse? J'habite 1, avenue Kazbégui, deuxième entrée, deuxième étage, appartement 37. Ton numéro fixe/portable? Votre date/lieu de naissance... Votre domicile... Votre situation de famille...	
ეროვნებისა და წარმომავლობის შესახებ	Tu es de quel pays? Je suis/viens de... Vous êtes originaire de quel pays? Elle est brésilienne, d'origine allemande.	Vous êtes de quelle région? Vous êtes de quelle nationalité? Il a la nationalité australienne.
თავისუფალი დროის გატარების შესახებ	Comment passes-tu ton temps libre? Quel est ton loisir préféré? Où passes-tu ton week-end? On joue aux cartes. Il va à la discothèque.	Quel est ton passe-temps favori? On fait une partie de cartes. Elle profite parfois de son temps libre pour faire du lèche-vitrines.
პროფესიის /ხელობის შესახებ	Quelle est votre profession? Quel est votre métier? Qu'est-ce que tu voudrais faire/devenir? Marc est le professeur de mon fils. Il est dans l'enseignement.	Qu'est-ce qu'elle fait dans la vie? Elle fait de la couture, des ménages. Je m'occupe de la promotion des nouveaux produits.
ჯანმრთელობის შესახებ	Il a guéri.	Il faut que tu consultes le médecin. Que ressentez-vous? De quoi souffrez-

	Quels sont les symptômes?	vous?
სურვილის, საჭიროების, მოთხოვნების შესახებ	Je voudrais partir. J'ai besoin de . . . Elle a envie de . . .	Je souhaiterais/ aimerais que tu partes. Je désire que... Je rêve de /que...
აღწერა /დახასიათება		
ადამიანის გარეგნობა, ჩაცმულობა, ხასიათი	Comment est-il physiquement? Il a de grandes oreilles et un nez pointu. Elle porte . . . Elle est habillée à la mode... Sa mère est rousse, elle a des cheveux courts et frisés, elle est mince.	Combien est-ce qu'il mesure? Il est de taille moyenne/petite/ grande / immense. Combien est-ce qu'elle pèse? Elle a pris cinq kilos. Elle doit perdre du poids. Quelle taille faites-vous? Quelle est votre pointure? Elle est intelligente/ cultivée/ romantique. Il est d'une méchanceté extraordinaire. Il a de la patience et une forte personnalité.
დადებითი და უარყოფითი შეფასებები	C'est bon! Comme c'est beau! J'aime/ adore ce film! J'ai détesté. . . Je n'aime pas du tout! Comment tu trouves ce spectacle? C'est parfait!	Ça ne m'a pas tellement plu! Qu'en dites-vous? Qu'en pensez-vous? C'était fort original!

ემოციური რეაქციების გამოხატვა		
სიხარული, აღფრთოვანება, კმაყოფილება	Quel bonheur! Génial! Extraordinaire! Enfin! Quelle chance! C'est admirable! C'est super! C'est parfait! C'est incroyable! Je suis (très/ parfaitement/...) satisfait/ content de... C'est ce qu'il (me) faut/fallait.	Impeccable! Sensationnel! Je suis plein d'admiration! Je suis comblé. C'est ce que je voulais/attendais/espérais... Ça me convient/va parfaitement. C'est pour moi une très grande satisfaction.
ბრაზი, უკმაყოფილება, სინანული, აღშფოთება, გაღიზიანება	Ça suffit! Arrête! À quoi ça ressemble! Laisse-moi tranquille! Je suis vraiment désolé /déçu. C'est nul/ mauvais... C'est insuffisant/raté. C'est insupportable. C'est à refaire...	Je n'en peux plus! C'est inadmissible! Je regrette beaucoup de... Je suis scandalisé/indigné!... C'est une honte! C'est monstrueux! Je n'avais pas besoin de ça.
გაკვირვება	Mon Dieu! C'est étonnant! Ce n'est pas vrai! Ça alors! C'est bizarre! C'est	Je n'en reviens pas!

	fou/dingue!	C'est sérieux? Sérieusement? Quelle surprise! C'est incroyable.
ინტერესი	Cela m'intéresse beaucoup! C'est passionnant! Ça me passionne.	Je suis vraiment curieux de savoir... Ça m'intéresse vivement.
გულგრილობა	Ça m'est égal! Ça ne m'intéresse pas! Comme tu veux!	Tant pis! Je suis neutre. Ça me laisse indifférent.
დროში ორიენტირება		
ქრონოლოგია	D'abord . . . après . . . puis . . . ensuite . . . à la fin...	En premier lieu... en deuxième lieu... Auparavant... actuellement...
სიხშირე	-Monsieur, vous prenez souvent le train?- Chaque samedi. Elle travaille 4 jours par semaine. Il vient chez nous assez fréquemment.	La plupart du temps... Quelquefois... Il va au cinéma le samedi/ tous les samedis/ chaque samedi.
თანადროულობა	Quand il se lave, il fredonne. Il parlait et en même temps il regardait la télé.	Il coupait l'oignon en sifflotant. Pendant qu'il voyageait, nous avons terminé la construction de sa maison. Il s'est baigné dans la mer, tandis que/alors qu'il pleuvait très fort.
ხანგრძლივობა	Il a vécu en France pendant 3 ans. Elle travaille de 9 heures à 18 heures.	Ça fait longtemps qu'il est parti. Durant cette période, il faisait son boulot.
სივრცეში ორიენტირება		
ადგილმდებარეობის მითითება	En haut /bas de. . . Où se trouve . . . ? À deux cents mètres d'ici.	Autour de, là-haut, là-bas, là-dessus, là-dessous...
გზის, მიმართულების, დანიშნულების ადგილის მითითება	Il est parti à destination de Rome.	Il est allé vers... Du côté de... Dans les environs de...
აუცილებლობა,		

ვალდებულება, აკრძალვა		
	Nous devons . . . Faites attention...!	Il est nécessaire de . . . Je te permets/t'interdis de . . . Il est obligatoire de . . . Défense de ... Il est interdit de ... Il est permis de ... Vous êtes prié de... Je suis obligé de . . .
ლოგიკური კავშირები		
მიზეზი, შედეგი, მიზეზი	Pourquoi...? Parce que... À cause de... C'est pourquoi... Il n'est pas venu, car il est malade. Grâce à... C'est pour cela...	Pour quelle raison... Comme... Puisque... Par conséquent... Si bien que... Pour que... Afin que...
ოპოზიცია	Au contraire, par contre, sinon...	En revanche, cependant, or... Dépêche-toi, autrement on va manquer le train!
პირობითობა	si ...	Dans le cas où... Dans le cas de... À condition de...
ინტერაქცია საკლასო ოთახში		
მასწავლებლის მითითებები, მოსწავლის მიმართვა/შეკითხვა	Faites des hypothèses. . . Travaillez par pair/en groupe! C'est clair? Jouez les scènes! Imaginez/rédigez les réponses! Vous avez fini? Vous pouvez répéter, s'il vous plaît? Je ne comprends pas! J'ai compris. Comment dire en français...? Est-ce que vous pouvez traduire, s'il vous plaît? Vérifiez vos réponses! Qu'en pensez-vous! Réfléchissez bien et répondez! Cochez la bonne réponse!	Justifiez votre réponse! Préparez vos arguments et présentez-les! Notez les informations! Comparez vos opinions! Argumentez! Nuancez! Défendez votre point de vue avec des arguments!

ლექსიკა

ინდივიდი	III-IV დონეები	V-VI დონეები
-----------------	-----------------------	---------------------

სხეული	Le corps humain, une tête, un cou, un visage, un front, des yeux, un nez, une langue, des cheveux, des oreilles, des dents, une bouche, des lèvres, des bras, une main, des jambes, un dos, un pied, l'estomac, un ventre, un cœur, un foie, un sang, une poitrine...	Une colonne vertébrale, des poumons, un coude, une nuque, des côtes...
გარეგნობა	Avoir des cheveux longs, être blond/brun/roux/chauve, être maigre/mince/rond/joli/ laid/gros, avoir un visage rond/allongé/carré, avoir des yeux bleus/marron/ noirs, être mignon /superbe/ magnifique	Avoir des cheveux longs/ ondulés/frisés/ en queue de cheval, être moustachu, avoir la taille fine, être ravissant/séduisant
ტანსაცმელი, აქსესუარები	Une veste, un imperméable, un manteau, un blouson, un maillot de bain, une chemise de nuit, un chemisier, des sandales, des bottes, des baskets, un chapeau, une casquette, une montre, une ceinture, des bretelles, un sac à main, un parapluie, une écharpe, une ceinture, des lunettes (de soleil), des gants, des bijoux, une boucle d'oreille, un collier, une bague, un bracelet, une broche...	Une doudoune, des pantoufles, un nœud papillon, une chemise à fleurs/à carreaux/à rayures/à pois...
ჰიგიენა	Un parfum, l'eau de toilette, un rasoir, un gel de douche, une crème, un lait démaquillant, une mousse à raser...se maquiller, se démaquiller, se brosser, se rincer, s'essuyer, se sécher, se raser, se coiffer...	Un après-rasage, un coupe-ongle, un rouge à lèvres, un vernis, une poudre, un fard à paupière, un mascara, un blush...
ჯანმრთელობა/ ავადმყოფობა	Être malade/avoir mal à... avoir de la fièvre/avoir une mine superbe, avoir une angine/un rhume, tousser, examiner, ausculter, transpirer, se sentir fatigué, garder le lit, aller mieux...	Avoir une douleur, avoir mauvaise convalescence, avoir la diarrhée/la nausée, se sentir crevé, se faire une entorse/une otite, être en bonne/excellente santé, un anti-inflammatoire, un somnifère...

ხასიათი	Souriant, drôle, sévère, bête, sympathique, doux, fou, amusant, calme, bruyant, nerveux, poli, impoli, bavard, travailleur, curieux, généreux, réaliste, rêveur, chaleureux, agressif, dynamique, féminin, organisé, cultivé, créatif, amical, optimiste, avoir un bon/mauvais caractère...	Orgueilleux, ambitieux imprudent, maladroit, prétentieux, assidu, entreprenant, ignorant, sociable, dépensier, libéral, conformiste, autoritaire, stressé, hypocrite, avoir le sens de l'humour...
შეფასება და ემოციური რეაქციები	Sourire, rire, pleurer, se fâcher, être fâché/content/mécontent/ heureux, aimer bien/beaucoup/ pas trop/pas du tout /pas tellement/ pas beaucoup... adorer, détester, préférer, plaire (ça me plaît), trouver facile/difficile/ mauvais/beau/excellent/ intéressant, avoir peur de ..., être surpris/ravi/joyeux/ satisfait/triste/ étonné/ furieux/en colère/gai...	S'énervier, se sentir heureux, se réjouir, s'irriter, s'en foutre, craindre, trouver pas mal/agréable/ désagréable/banal/original, se calmer, déplaire, être irrité/déçu, avoir horreur de...

ინდივიდის გარემოცვა	III-IV დონეები	V-VI დონეები
ადამიანი	Une personne, des gens, le monde, un vieux, un étranger, un riche, un pauvre, un adolescent, un adulte, une personne âgée, un bébé...	Un aveugle, un sourd, un citoyen, un nouveau-né, mineur, majeur, un clochard, un chômeur, un handicapé, un SDF, un intellectuel, un malentendant...
ცხოვრებისეული ეტაპები	L'enfance, l'adolescence, l'âge adulte, la vieillesse, la naissance, la mort...	Le troisième âge, le décès...
ოჯახი	Le fils aîné/unique, une nièce, un neveu, un cousin . . . un mariage, des noces...	Des beaux-parents, un gendre, une belle fille, des jumeaux, un fils adoptif...
გეოგრაფული დასახელებები, ეროვნება,	Le pays, la région,	L'Hexagone, le Proche-Orient, avoir/demander la nationalité, la

წარმოშობა	<p>l'Angleterre, un Anglais, la Suisse, un Suisse, la Belgique, un Belge, l'Egypte, un Egyptien, le Mexique, un Mexicain, le Japon, un Japonais, le Brésil, un Brésilien... la Colombie, un Colombien, le Maroc, un Marocain, les Pays-Bas, les États-Unis, Paris, un Parisien... l'Amérique du nord, l'Amérique du sud, l'Europe, l'Asie, l'Océanie, l'Antarctique, l'Afrique, un Africain, l'Australie, un Australien, la Bretagne, un Breton, la Bourgogne, un Bourguignon, l'Alsace, un Alsacien, les pays de la Loire, le Midi, les Pyrénées, les Alpes, la Côte d'Azur, l'Île-de-France, l'Aquitaine, la Normandie...</p>	double nationalité, originaire, étranger, maghrébin, scandinave...
სოფელი/ქალაქი	<p>Un champ, un chemin, un potager, un pommier, un cerisier, une vigne, des vendanges, une ferme, le bétail, les volailles, une étable, une écurie... un quartier, un arrondissement, une banlieue, un immeuble, un gratte-ciel, un quai, une allée, un parking, un passage souterrain, un square, un banc, un gazon, une statue, un bassin, une fontaine, un monument, une cathédrale, une boutique, un atelier, un hôpital, une publicité...</p>	Un sentier, une pelouse, un cimetière, un hangar, des machines agricoles, un faubourg, un éclairage, une illumination, un édifice, une usine...
სურსათი	La viande de bœuf/d'agneau/ de veau/de porc, du poulet, du poisson, une confiture, le miel, un jus de fruit, une orange, une banane, une fraise,	Une spécialité, un rosbif, un bifteck, une entrecôte, un steak, un laurier, un persil, un thym . . .

	<p>un raisin, un concombre, une tomate, la salade, un haricot, le camembert, le roquefort, le fromage de chèvre,</p> <p>du saucisson, du pâté, de la saucisse, du jambon cuit/fumé, des fruits de mer, des cornichons...</p>	
ფოსტა/ პერსონალი	<p>Un bureau de poste, un PTT, un timbre, un employé de poste, une enveloppe, une carte postale, un colis, un facteur, un courrier, un paquet...</p>	<p>Une boîte aux lettres, un distributeur, une caisse d'épargne, un expéditeur, un destinataire...</p>
საზოგადოება და სახელმწიფო	<p>La république, le drapeau (tricolore), l'hymne, "La Marseillaise", la devise de la république (Liberté, Égalité, Fraternité), la langue nationale/régionale, le président, le premier ministre, le parlement, la mairie, l'hôtel de ville, une frontière, un département, une capitale régionale, un arrondissement, une région, une loi, une armée, une guerre, un gouvernement...</p>	<p>L'État, la Constitution, le Conseil d'État, l'Assemblée nationale, le Sénat, la monnaie unique européenne, le député, le sénateur, le pouvoir exécutif/législatif,</p> <p>la société, un partie politique (de gauche/de droite), une élection, une carte électorale, voter, une campagne électorale, une administration, un fonctionnaire, un canton, une commune, une décentralisation, l'économie, l'industrie, l'agriculture, la douane, le patrimoine national/mondial, la superficie,</p> <p>une grève, un gréviste, un syndicat, une manifestation, le Code pénal/civil, la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen...</p>
განათლება	<p>L'école primaire/secondaire, passer un examen, un élève, un collège, un lycée, un collégien, un lycéen, échouer à un examen, une université, un institut...</p>	<p>L'enseignement primaire/ secondaire, l'apprentissage, le redoublement, une épreuve, le brevet scolaire, le baccalauréat (le bac), le collège professionnel, les études supérieures, l'année universitaire, la faculté (fac)... le conseiller principal d'éducation, les associations des parents d'élèves,</p> <p>la vie scolaire, l'intolérance, les conflits scolaires, l'évaluation nationale, le premier cycle, le second cycle, Bac+3, l'Ecole supérieure, les Grandes écoles (ENA, HEC, Sciences Po, Normale sup), LMD (licence, master, doctorat)...</p>

<p>კვების ობიექტები, კერძები/პერსონალი</p>	<p>Une cafétéria, un café, un bistro, une crêperie, un restaurant, un chef cuisinier, un serveur, un garçon de café, un menu, une carte, un dessert, un plat, le plat du jour... une entrée, des frites, une pizza, la choucroute, le foie gras, des escargots...</p>	<p>Un hors-d'œuvre, un apéritif, un croque-monsieur, le couscous, des crudités, le bœuf bourguignon, des cuisses de grenouille, des moules...</p>
<p>ტრანსპორტი/ პერსონალი</p>	<p>Un voyageur, une station, un arrêt, un horaire, un guichet, un billet, un ticket, un contrôleur, un train, un wagon, un TGV, un bureau de renseignements, une sortie, une entrée, une ligne, une voie, un quai, une voiture, un car...</p>	<p>Une correspondance, le RER, la SNCF, un aller-retour, un aller simple, une place assise, une première/ seconde classe, fumeurs/non-fumeurs, une direction, un composteur, une amande...</p>
<p>კულტურის ობიექტები/ პერსონალი</p>	<p>Une salle de concert/ d'exposition, le rap, le rock, un groupe de musique pop, une pièce, un décor, une discothèque, un centre culturel/scientifique, un jardin de plantes, une médiathèque, le festival de Cannes, un réalisateur, un metteur en scène, un comédien, un acteur ...</p>	<p>Une boîte de nuit, un tube, un music-hall, un cabaret, un chef d'orchestre, un flûtiste...</p>
<p>სპორტი</p>	<p>Un sportif, un joueur, un athlète, un match, un gardien de but, un adversaire, un match nul, la deuxième mi-temps, une équipe gagnante, la victoire, un arbitre, un entraîneur, une coupe, une compétition, un championnat, un champion, une médaille, un record, les sports de combat (boxe, judo, karaté), les sports individuels (alpinisme, cyclisme, tennis), les sports d'équipes (basket-ball, football, rugby, volley-ball)...</p>	<p>Une station de sports d'hiver, un défenseur, un arbitre, un score, marquer un but, égaliser, faire match nul...</p>

ეკოლოგია		<p>L'écologie, la pollution industrielle/de l'air/de l'eau/du sol, préserver/protéger l'environnement, les catastrophes terrestres, l'inondation, la sécheresse, le tremblement de terre, le séisme, l'éruption de lave, les dangers, la catastrophe écologique, les gaz d'échappement, la marée noire, les changements climatiques, le réchauffement planétaire, une décharge, des déchets ménagers/industriels/ radioactifs, le développement durable...</p>
----------	--	--

მედია	III-IV დონეები	V-VI დონეები
ტელევიზია/რადიო	<p>Une émission, des infos, la météo, un reportage, un présentateur, une publicité, une chaîne, France 3, La 5, ARTE, M6, un documentaire, un film, un téléfilm, une fiction, le sport, un divertissement, un jeu télévisé, un forum, une série policière...</p>	<p>Un guide de programme, une station de radio, une audience, la RFI, une pièce radio, un plateau de télévision, un bulletin d'information/météo ... un logo, la télé par satellite (TPS), un canal satellite, des chaînes thématiques, un genre d'émission, un magazine télévisé (scientifique, sur l'histoire), un JT (journal télévisé), un courrier de lecteurs, un envoyé spécial, un sous-titrage, un film diffusé en v.o. ou doublé, un scénario, une rediffusion d'une émission, une saga familiale, une équipe rédactionnelle, monter des actualités/des débats/des entretiens...</p>
პრესა	<p>Un journal, une revue, un article, un titre, un sous-titre, publier, une rubrique, des faits divers, un vol, un cambriolage, un accident, un assassinat, une victime, un enlèvement, un incendie, une distribution de prix, une nomination,</p>	<p>Un chapeau, à la Une, un mensuel, un quotidien, un hebdomadaire, une publication, un journal d'actualité/un dossier actu, une enquête, Okapi, Phosphore, des grands journaux nationaux, la presse régionale/locale/nationale, la presse féminine, Le</p>

	un journal sportif...	Monde, Le Figaro, Le Télérama...
ინტერნეტი	Un ordinateur, un clavier, une touche, un moniteur, une souris, une disquette, un CD, un site, un mél, un courriel, une pièce jointe, @ (arobase), une boîte de réception, un forum sur Internet, un destinataire, un expéditeur, des internautes, un virus, une installation, un menu, un bouton, démarrer, copier, coller, surfer, imprimer, rechercher, télécharger...	Un modem, un logiciel, un dossier, un fichier, des données, des options, une échelle, une barre d'outils, une case, un pointeur, une gestion, des classeurs, un affichage, personnaliser, se connecter, supprimer, renommer, formater, sélectionner, enregistrer, verrouiller...

ორიენტირები

დრო	III-IV დონეები	V-VI დონეები
საათი, დღის მონაკვეთები, წელი	Une minute, une heure, une demi-heure, un quart d'heure, trois quart d'heure, midi, minuit, la semaine, les saisons, le soir, la nuit, l'été, l'année, le printemps, tôt, tard, de bonne heure, à temps, être en retard/en avance/à l'heure, la journée, une matinée, une soirée, un trimestre, un siècle...	
აწმყო	Aujourd'hui... maintenant...	Actuellement, en ce moment, à présent...
წარსული	Hier, mercredi dernier/passé, avant-hier, avant...	Autrefois, jadis, tout à l'heure, à l'époque ...
მომავალი	Demain, après-demain, bientôt, le mardi prochain/suivant, dans le futur, à l'avenir...	D'ici-là, tout de suite, immédiatement, le lendemain...
წინსწრება	Avant, d'abord, depuis, jusque là, il y a 5 jours, ce jour-là, la veille, ce matin-là,	En premier lieu... auparavant, 4 jours plus tôt...

	à ce moment là...	
მერმინდელიობა	Après, ensuite, puis, dans 10 jours, à la fin, 2 jours plus tard, le lendemain...	Par la suite, dans la suite...
სისწრაფე	Aussitôt, tout de suite, immédiatement, tout à coup, enfin...	
სიხშირე	Souvent, rarement, chaque matin, de temps en temps, X jours/fois par semaine/mois...	Fréquemment, parfois, régulièrement...
ხანგრძლივობა	De... à..., longtemps, tout le temps, pendant, depuis, en même temps, dès, à partir de..., 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, lors..., durant...	Tandis que..., alors que..., entre-temps...
სივრცე/ადგილმდებარეობა		
	Se trouver au sommet/au nord/ au bord de, le nord, le sud, l'est, l'ouest, près/loin de..., à droite, à gauche, à côté de..., tout près de..., en haut, en bas, par terre, au-dessus, en dessous, dehors, dedans, partout, nulle part, à l'extérieur, à l'intérieur, autour de...	Aux alentours..., le long de..., n'importe où, quelque part, ailleurs...
მახასიათებლები		
	Une couleur foncée/claire, immense, énorme, beau, ancien, vieux, nouveau, frais, tiède, lourd, bien, plat, rond, ovale, rectangulaire, rapide, lent, superbe, magnifique, extraordinaire, lisible, simple, romantique...	En bois/en fer/en laine/en coton/en cuir/en soie/en plastique/en caoutchouc/en polystyrène/en argent/en cuivre/en or/en pierre/en synthétique/en velours/en verre, rougeâtre, grisâtre, verdâtre, revêche, lisse, rouillé, surprenant, adapté, étouffé, sophistiqué...
რაოდენობა		
	Beaucoup de, peu de, assez de, un kilo de, un litre de, un demi-litre de, une tranche de, un morceau de, un pot de,	Une livre de, une demi-livre de, une douzaine de, une botte de, un tube de, une plaque de, un tas de, une

	un peu, un tout petit peu, un verre de, une bouteille de, un paquet de, une quantité, nombreux... la moitié de, un tiers de..., un quart de ..., un groupe, un demi	bande, une foule, une rangée...
--	--	---------------------------------

აქტივობები

	III-IV დონეები	V-VI დონეები
აღქმა და ინტელექტუალური აქტივობები	Étudier, raconter, comprendre, penser, apprendre, décrire, expliquer, connaître, choisir, goûter, entendre, se rappeler, réfléchir, dialoguer, découvrir, faire un choix, se souvenir, conseiller, donner des conseils, s'exprimer, comparer, reconnaître, faire des comparaisons...	Toucher, exprimer son point de vue, argumenter, s'intéresser, discuter, prendre part à une discussion, affirmer, contempler, saisir, percevoir, renseigner, juger, faire des hypothèses...
ტელეფონით სარგებლობა	Appeler, rappeler, composer le numéro, faire un mauvais numéro, décrocher, raccrocher. . . envoyer/laisser un message, être en ligne...	Se tromper de numéro, introduire/insérer la carte de téléphone, avoir la communication, avoir quelqu'un au téléphone, recharger, éteindre, activer, verrouiller, introduire le code personnel, passer un coup de fil...
დასვენება, გართობა	Sortir, aller au cinéma/au musée/au théâtre, regarder la télé/sa chaîne/son émission préférée, écouter de la musique/la radio, passer ses vacances au bord de la mer/dans les montagnes, jouer aux échecs/aux cartes, fabriquer, sortir le soir, peindre, filmer, se balader, aller au sport d'hiver, faire de l'escalade/de la randonnée/de l'alpinisme, voyager...	Lancer les dés, faire une partie de, faire du bateau, fêter/célébrer la victoire de son équipe préférée, bricoler, collectionner...
სპორტი	Gagner/perdre un match, pratiquer/faire du sport/du tennis/du football, remporter la victoire/le championnat, s'entraîner, devenir le champion de l'Europe...	S'exercer, attaquer, arbitrer, donner un coup de sifflet, marquer (un but, un panier), passer (le ballon), vaincre son adversaire, battre le record, participer à un tournoi d'échecs...

მგზავრობა, გადაადგილება	Prendre le train/le métro/le bus/le bateau/un taxi, voyager en avion, à pied, à vélo, à cheval, s'acheter des billets/ des tickets/un carnet de tickets...	Descendre à la station, avoir une correspondance, manquer/rater son train, changer de ligne/de direction, composer son billet, se garer, stationner...
ფინანსური ოპერაციები	Payer par chèque/en espèce/en liquide, changer d'argent...	Régler la consommation, toucher son salaire, convertir, rembourser, prêter, prendre le crédit, être fauché/ruiné, payer la dette, faire faillite, emprunter, recevoir des intérêts, investir...

დღესასწაულები და ზეიმები

La fête religieuse/fixe/mobile, la fête civile/nationale, faire la fête, l'anniversaire, la carte postale, la fête de Noël, le père Noël, l'Arbre de Noël, un cadeau, les étrennes, les guirlandes, le bal, le carnaval, le masque, le jour de l'An, le réveillon, la branche de gui, Pâques, les œufs en chocolat, les cloches, le Mardi Gras, se déguiser, défiler, le jour des rois, l'Épiphanie, tirer le roi, cacher la fève, la galette, coiffer le roi/la reine d'une couronne, la Pentecôte, l'Ascension, l'Assomption, la Toussaint, le poisson d'avril, la fête nationale, le 14 juillet, le feu d'artifice, le défilé militaire, la Fête de la Musique, la Fête du travail, l'Armistice, la Fête des mères, une soirée, un pot, un cocktail, des vœux, le souhait, recevoir/offrir un cadeau, un banquet, un jour férié, féliciter, souhaiter, organiser, porter un toast...

გრამატიკა

გრამატიკის სწავლება საკომუნიკაციო მიზნებს უნდა მოემსახუროს, ამიტომ სასურველია მისი კონტექსტში (და არა კონტექსტიდან მოწყვეტილად) სწავლება. არ არის რეკომენდებული გრამატიკის აღწერით-თეორიული სწავლება, გრამატიკული წესებისა და ტერმინების ზეპირად დასწავლა. მოსწავლეს საშუალება უნდა მიეცეს დააკვირდეს, ამოიცნოს, გაიაზროს და კონტექსტში გამოიყენოს გრამატიკული თავისებურებები და კონსტრუქციები. ამისათვის სასურველია:

- გრამატიკული მასალის სახალისო, ადვილად გასაგებ ზეპირ თუ წერილობით საკომუნიკაციო სიტუაციებში მიწოდება დიდაქტიუბული ტექსტების მეშვეობით, რომელიც კონცეპტირებული იქნება მხოლოდ და მხოლოდ ასათვისებელ ენობრივ მასალაზე
- მრავალფეროვანი აქტივობებისა და სავარჯიშოების შეთავაზება

III-IV დონეები	V-VI დონეები
<u>არტიკლი / L'article</u>	
<ul style="list-style-type: none"> • განუსაზღვრელი არტიკლი / l'article indéfini (un, une, des) 	<u>არტიკლი / L'article</u>

<ul style="list-style-type: none"> • განსაზღვრული არტიკლი / l'article défini (<i>le, la, l', les</i>) • შერწყმული არტიკლი / l'article contracté (<i>au, à la, à l', aux; du, de la, de l', des</i>) • ნაწილობითი არტიკლი / l'article partitif (<i>du, de la, de l', des</i>), უარყოფით ფორმაში მისი «<i>de</i>»-თი შეცვლა <p>არსებითი სახელი / Le nom</p> <p>არსებითი სახელის მდედრობითი სქესის წარმოება / La formation du féminin des noms</p> <ul style="list-style-type: none"> • ზოგადი წესი: მამრობითი სქესის ფორმას + «<i>e</i>» • დაბოლოებების შეცვლა • ცალკეული შემთხვევები: <i>un homme/une femme; un garçon /une fille, etc.</i> <p>არსებითი სახელის მრავლობითი რიცხვის წარმოება / La formation du pluriel des noms</p> <ul style="list-style-type: none"> • ზოგადი წესი: მხოლოდობითი რიცხვის ფორმას + «<i>s</i>» • დაბოლოება არ იცვლება: <i>une souris / des souris, etc.</i> • დაბოლოებების შეცვლა • გამონაკლისი შემთხვევები: <i>un œil / des yeux, etc.</i> <p>ზედსართავი სახელი / L'adjectif</p> <p>თვისებითი ზედსართავი სახელის მდედრობითი სქესის წარმოება / La formation du féminin des adjectifs qualificatifs</p> <ul style="list-style-type: none"> • ზოგადი წესი: მამრობითი სქესის ფორმას + «<i>e</i>» • არ იცვლება: <i>jeune – jeune</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • არტიკლის გამოტოვება / L'omission de l'article <p>არსებითი სახელი – სქესი და რიცხვი / Le nom – le genre et le nombre</p> <p>ზედსართავი სახელები : თვისებითი, ჩვენებითი, კუთვნილებითი / Les adjectifs qualificatifs, démonstratifs, possessifs</p> <p>ნაცვალსახელი / Le pronom</p> <ul style="list-style-type: none"> • ნაცვალსახელები ქვემდებარის ფუნქციით / les pronoms personnels sujets • უმახვილო პირის ნაცვალსახელები პირდაპირი (<i>me, te, le/la, nous, vous, les</i>) და ირიბი (<i>me, te, lui, nous, vous, leur</i>) დამატების ფუნქციით / les pronoms personnels compléments direct et indirect • ზმნიზედური ნაცვალსახელები «<i>y</i>» და «<i>en</i>»/les pronoms adverbiaux «<i>y</i>» და «<i>en</i>» • კუთვნილებითი ნაცვალსახელები / les pronoms possessifs (<i>le mien, la mienne, les miens, les miennes ; le tien, la tienne, les tiens, les tiennes ; le sien, la sienne, les siens, les siennes ; le/la nôtre, le/la vôtre, le/la leur ; les nôtres, les vôtres, les leurs</i>) • ჩვენებითი ნაცვალსახელები / les pronoms démonstratifs (<i>celui (-ci/là), celle (-ci/là), ceux (-ci/là), celles (-ci/là)</i>) • განუსაზღვრელი ნაცვალსახელები / les pronoms indéfinis (<i>quelques-uns, quelques-unes, certains, certaines, plusieurs, aucun, aucune, chacun, chacune, tout, toute, tous, toutes, le/la</i>)
--	---

<ul style="list-style-type: none"> • დაბოლოების შეცვლა: <i>er-ère, f-ve, eux-euse, etc.</i> • ცალკეული შემთხვევები: <i>beau-belle, etc.</i> • ზედსართავი სახელები, რომლებსაც ორი ფორმა აქვს მამრობით სქესში: <i>nouveau-nouvel, beau-bel, etc.</i> <p>თვისებითი ზედსართავი სახელის მრავლობითი რიცხვის წარმოება / La formation du pluriel des adjectifs qualificatifs</p> <ul style="list-style-type: none"> • ზოგადი წესი: მხოლოდითი რიცხვის ფორმას + « s » • დაბოლოება არ იცვლება: <i>un vieux cartable / de vieux cartables, etc.</i> • დაბოლოებების შეცვლა • გამონაკლისი შემთხვევები <p>კუთვნილებითი ზედსართავი სახელები / les adjectifs possessifs (<i>mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses, notre, nos, votre, vos, leur, leurs</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> • კუთვნილებითი ზედსართავი სახელი ხმოვნით ან მუნჯი « h » -ით დაწყებული არსებითი სახელების წინ (<i>mon amie, son horloge, etc.</i>) <p>ჩვენებითი ზედსართავი სახელები / les adjectifs démonstratifs (<i>ce, cet, cette, ces</i>)</p> <p>კითხვითი ზედსართავი სახელები / les adjectifs interrogatifs (<i>quel, quelle, quels, quelles</i>)</p> <p>განუსაზღვრელი ზედსართავი სახელი <i>tout</i></p> <p><u>რიცხვითი სახელი / L'adjectif numéral</u></p>	<p><i>même, les mêmes, l'autre, les uns, les autres, etc.)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • მარტივი და რთული მიმართებითი ნაცვალსახელები / les pronoms relatifs simples et composés (<i>qui, que, où, dont, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles</i>) • კითხვითი ნაცვალსახელები / les pronoms interrogatifs <p><u>ზმნიზედა / L'adverbe</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • დროის, ადგილის, რაოდენობის ზმნიზედები / Les adverbess de temps, de lieu, de quantité • ვითარების ზმნიზედის წარმოება ზედსართავი სახელისაგან « -ment » დაბოლოების დამატებით / la formation des adverbess de manière avec le suffixe « -ment » <p><u>ზმნა / Le verbe</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • I, II და III ჯგუფის ზმნები / les trois groupes du verbe <p><u>ზმნის კილო და დრო / Les modes et les temps du verbe</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • აწმყო / l'indicatif présent • უახლოესი მომავალი / le futur proche / futur immédiat • უახლოესი წარსული / le passé récent / passé immédiat • ნამყო წყვეტილი / le passé composé • ნამყო უწყვეტელი / l'imparfait • მომავალი / le futur simple • ნამყო დროის მიმდებარეობა / le participe passé
--	---

<ul style="list-style-type: none"> • რაოდენობითი რიცხვითი სახელები / les adjectifs numéraux cardinaux • რიგობითი რიცხვითი სახელები / les adjectifs numéraux ordinaux <p><u>ნაცვალსახელი / Le pronom</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • უმახვილო პირის ნაცვალსახელები / les pronoms personnels atones (<i>je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles</i>) • მახვილიანი პირის ნაცვალსახელები / les pronoms personnels toniques (<i>moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles</i>) • განუსაზღვრელი პირის ნაცვალსახელი / le pronom personnel indéfini « <i>on</i> » • ნეიტრალური ჩვენებითი ნაცვალსახელები / les pronoms démonstratifs neutres (<i>ce, ceci, cela, ça</i>) • განუსაზღვრელი ნაცვალსახელები / les pronoms indéfinis (<i>quelqu'un, quelque chose, tout, rien, personne, etc.</i>) • მარტივი მიმართებითი ნაცვალსახელები / les pronoms relatifs simples (<i>qui, que</i>) • კითხვითი ნაცვალსახელები / les pronoms interrogatifs (<i>qui, que</i>) <p>კუთვნილების გამოხატვის სამი ფორმა:</p> <ul style="list-style-type: none"> • à + სახელი • à + მახვილიანი პირის ნაცვალსახელი • არსებითი სახელი + de <p><u>ზმნიზედა / L'adverbe</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • ადგილის ზმნიზედები / les adverbess de lieu (<i>là, ici, là-bas, là-haut, en haut, en bas, etc.</i>) • რაოდენობის ზმნიზედები / les 	<ul style="list-style-type: none"> • ბრძანებითი კილო / l'impératif présent • ნამყო წინარე წარსული / le plus-que-parfait • აწმყო დროის მიმდებარეობა / le participe présent • გერუნდივი / le gérondif • ზმნური ზედსართავი სახელი / l'adjectif verbal • პირობითი კილოს აწმყო დრო / le conditionnel présent • პირობითობის აღმნიშვნელი წინადადებები « <i>si</i> » კავშირით (ჰიპოთეზა) si + le présent > le futur simple si + l'imparfait > le conditionnel présent • კავშირებითი კილოს აწმყო დრო / le subjonctif présent • უარყოფითი ფორმა მარტივ და რთულ დროსთან (<i>ne – verbe – rien / jamais / plus / ni...ni, ne .. que</i>) • ზმნის აქტიური და პასიური ფორმები / la forme active – la forme passive • პირდაპირი ნათქვამი / ირიბი ნათქვამი / le discours direct – le discours rapporté/indirect <p><u>შედარებითი ხარისხი / Le comparatif</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • ზედსართავ სახელთან / avec l'adjectif: <i>plus/moins/aussi . . . que</i> • ზმნიზედასთან / avec l'adverbe: <i>plus/moins/aussi . . . que</i> • არსებით სახელთან / avec le nom: <i>plus de/moins de/ autant de . . . que</i> • განსაკუთრებული ფორმები / les cas particuliers: <i>bon(ne)/meilleur(e), petit(e)/moindre, mauvais(e)/pire, bien/mieux, etc.</i> <p><u>აღმატებითი ხარისხი / Le superlatif</u></p>
---	---

<p>adverbes de quantité (<i>beaucoup de, assez de, trop de, etc.</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> • დროის ზმნიზედები / les adverbes de temps (<i>aujourd'hui, maintenant, pendant, etc.</i>) 	<ul style="list-style-type: none"> • ზედსართავ სახელთან / avec l'adjectif: <i>le/la/les + plus/moins + adjectif</i> • არსებით სახელთან / avec le nom: <i>le/la/les plus de/moins de + nom</i> • ზმნიზედასთან / avec l'adverbe: <i>le plus/le moins + adverbe</i> • განსაკუთრებული ფორმები / les cas particuliers: <i>le meilleur, le plus mauvais/le pire, le plus petit /le moindre, le mieux, etc.</i>
<p><u>ზმნა / Le verbe</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • I, II და III ჯგუფის ზმნები / les trois groupes du verbe • ნაცვალსახელოვანი ზმნები / les verbes pronominaux (<i>se lever, se promener, etc.</i>) • დამხმარე ზმნები « <i>avoir</i> » და « <i>être</i> », მათი უღლება და ფუნქცია / les verbes auxiliaires « <i>avoir</i> » et « <i>être</i> » • ზმნები, რომლებიც რთულ დროებში « <i>être</i> »-ით იუღლება / les verbes conjugués avec l'auxiliaire « <i>être</i> » • უპირო ზმნები / les verbes impersonnels: <i>falloir, pleuvoir, neiger, etc.</i> • კონსტრუქცია « <i>il y a</i> » • « <i>Il faut</i> » + ზმნის საწყისი ფორმა « <i>Il faut</i> » + l'infinitif du verbe 	<p><u>წინადადება / La phrase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • რთული თანწყობილი და ქვეწყობილი წინადადებები შემდეგი კავშირებით: <i>et, ou, mais, parce que, qui, que, si, quand, comme, pendant que, etc.</i>
<p><u>ზმნის კილოები და დროები / Les modes et les temps du verbe</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • აწმყო / l'indicatif présent • უახლოესი მომავალი / le futur proche / futur immédiat • უახლოესი წარსული / le passé récent / passé immédiat • ნამყო წყვეტილი / le passé composé • ნამყო უწყვეტელი / l'imparfait • მომავალი / le futur simple • ნამყო დროის მიმღობა / le participe passé • ბრძანებითი კილო / l'impératif présent • უარყოფითი ფორმა მარტივ და 	<p><u>შეთანხმება / L'accord</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • არსებითი და ზედსართავი სახელების შეთანხმება სქესსა და რიცხვში / l'accord du nom et de l'adjectif en genre et en nombre. • « <i>être</i> » და « <i>avoir</i> »-ით ნაუღლები ზმნების ნამყოს მიმღობის შეთანხმება ქვემდებარესა და დამატებასთან / l'accord du participe passé des verbes conjugués avec les auxiliaires « <i>avoir</i> » et « <i>être</i> » avec le sujet et le complément d'objet • დროთა შეთანხმება : წინარე, თანადროული და მომდევნო მოქმედებები / la concordance des temps : antériorité, simultanéité, postériorité

<p>რთულ დროსთან / la forme négative</p> <ul style="list-style-type: none"> • კითხვითი ფორმა / la forme interrogative (კითხვის დასმა ინტონაციით, მტკიცებით ფორმაზე კითხვითი საქცევი «est-ce que»-ს დამატებით, ინვერსიით, კითხვითი ნაცვალსახელის/ ზედსართავის/ზმნიზედის გამოყენებით) <p><u>წინდებული / La préposition</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • ადგილმდებარეობის გამოხატვა წინდებულების გამოყენებით / les prépositions de lieu (<i>à, en, dans, sur, sous, chez, etc.</i>) <p><u>წინადადება / La phrase</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • მარტივი წინადადება / la phrase simple • რთული თანწყობილი და ქვეწყობილი წინადადებები შემდეგი კავშირებით: <i>et, ou, mais, parce que.</i> 	
---	--

სოციოკულტურული და კულტურული თემატიკა

- ტრადიციები, ზნე-ჩვეულებები
- განათლება
- ახალგაზრდების ცხოვრება (თავისუფალი დრო/გართობა/დასვენება, მონაწილეობა საზოგადოებრივ ცხოვრებაში, ურთიერთობები, გატაცებები, ახალგაზრდული პრესა/გადაცემები და სხვ.)
- ფრანკოფონია
- ევროპის კავშირი (ზოგადი ცნობები)
- საერთაშორისო ჰუმანიტარული ორგანიზაციები (წითელი ჯვარი, ექიმები საზღვრებს გარეშე და სხვა)
- გეოგრაფიული ცნობები ქვეყნის შესახებ
- ქვეყნის პოლიტიკური წყობა, ადმინისტრაციული მოწყობა
- დედაქალაქი, მისი ისტორია, მისი ღირსშესანიშნაობები
- ცნობილი ადამიანები (მეცნიერები, მომღერლები, სპორსტმენები)
- ისტორია - მნიშვნელოვანი ისტორიული ეპოქები/მოვლენები, ცნობილი ისტორიული პირები

- ხელოვნების სხვადასხვა დარგის წარმომადგენლები
- ლიტერატურა (სხვადასხვა ლიტერატურულ მიმდინარეობათა წარმომადგენლები და ნაწყვეტები მათი ნაწარმოებებიდან)
- რეგიონალური თავისებურებები
- სოციალური პრობლემები თანამედროვე საზოგადოებაში
- სამეცნიერო და ტექნიკური მიღწევები
- ეკოლოგია
- ცნობები საფრანგეთისა და საქართველოს ურთიერთობებიდან

საბაზო-საშუალო საფეხურის ფრანგული ენის პროგრამის შინაარსი

დონე - სVII, სVIII

სარეკომენდაციო შინაარსი

პროგრამის შინაარსი წარმოადგენს იმ ენობრივი მასალისა და სოციოკულტურული თემატიკის ჩამონათვალს, რომელიც გამოიყენება სტანდარტში დადგენილი საკომუნიკაციო უნარ-ჩვევების გასავითარებლად. ჩამონათვალი ვერ იქნება ამომწურავი, ვერც სავალდებულო. იგი სარეკომენდაციო ხასიათს ატარებს. დასაშვებია ჩამონათვალის შეცვლა, გადანაცვლება, შევსება, შემცირება. მთავარია, დასასწავლი ენობრივი მასალისა და კულტურული თემატიკის შერჩევისას გათვალისწინებულ იქნეს:

- სტანდარტში მითითებული საკომუნიკაციო ამოცანები
- თანამედროვე ენის ნორმები
- ასაკობრივი თავისებურებები და მოზარდის ინტერესთა სფერო

პ ა ნ ო რ ა მ ა

სამეტყველო ფუნქციები

- მოსაზრებებისა და დამოკიდებულებების გამოხატვა
- ემოციებისა და გრძნობების გამოხატვა
- ინტერაქცია აქტივობებისა და მოქმედებების დროს
- ზეპირი გამოსვლის/თხრობის სტრუქტურირება
- ინტერაქციის აგება
- ლოგიკური კავშირები
- ინტერაქცია ბანკში/ბანკომატი

ლექსიკა

- **ინდივიდი:** სხეული, გარეგნობა, ხასიათი, ტანსაცმელი/აქსესუარები/აქტივობები, ჰიგიენა/აქტივობები, ჯანმრთელობა/ავადმყოფობა/აქტივობები, შეფასება და ემოციური რეაქციები;

- **ინდივიდის გარემოცვა:** ადამიანი/ცხოვრების ეტაპები, ოჯახი/ნათესავები, ბუნება და ბუნების მოვლენები/აქტივობები, გეოგრაფიული დასახელებები/ეროვნებები, რელიგიური მრწამსი, საზოგადოება და სახელმწიფო, ქალაქი და სოფელი/აქტივობები, ავეჯი/საყოფაცხოვრებო ნივთები/აქსესუარები, განათლება, სავაჭრო ობიექტები/პერსონალი/აქტივობები, სურსათი/ აქტივობები, კვების ობიექტები/პერსონალი/აქტივობები, ტრანსპორტი/პერსონალი/აქტივობები, კულტურის ობიექტები/პერსონალი/აქტივობები, მომსახურების ობიექტები/პერსონალი/აქტივობები, ბანკი/აქტივობები, მედია, ტელეკომუნიკაციები/ინტერნეტი/ტელეფონით საუბარი;
- **აქტივობები:** გართობა/თავისუფალი დრო/სპორტი/აქტივობები, აღქმა და ინტელექტუალური აქტივობები;
- **დღესასწაულები და ზეიმები**

გრამატიკა

სოციოკულტურული და კულტურული თემატიკა

სამეტყველო ფუნქციები	ენობრივი რეალიზაციის ნიმუშები VII და VIII დონეებისათვის
მოსაზრებებისა და დამოკიდებულებების გამოხატვა	
საკუთარი თვალსაზრისის გამოხატვა	À mon avis,... De mon point de vue,... En ce qui me concerne,... Il me semble que ... Selon nous,... Je crois que... Personnellement,... Mon sentiment c'est que...
დათანხმება	Bien entendu. Sans aucun/moindre doute. Complètement. Totalement/Sans réserves. Je partage ton idée/ton analyse/ton sentiment/ton raisonnement/tes conclusions.
უარყოფა	Je désapprouve cette décision. Il/C'est inadmissible/inacceptable/intolérable d'accepter sa présence après ce qu'il a fait. Je proteste contre cette décision.
რაიმეს ცოდნის/არცოდნის გამოხატვა	Je suis au courant de ses habitudes. Oui, j'en ai été informé. J'ignore ce qu'il veut faire. Je n'ai pas la moindre idée de sa date d'arrivée. Je ne connais pas cet homme. Je ne suis pas au courant de ces derniers événements.
რაიმეს გახსენება/დავიწყება	Je me souviens de son nom. Je me rappelle ses beaux yeux verts. Je n'ai pas oublié de fermer le gaz. Je ne me souviens plus de ... Je n'ai plus le (moindre) souvenir de ce repas. J'ai un trou de mémoire. Ça ne me

	revient pas.
დარწმუნებულობის/ეჭვის გამოხატვა	Je suis (absolument/tout à fait/complètement) sûr/certain/convaincu/persuadé de... Je me demande si c'est une bonne idée. Je doute fort qu'il en soit capable. J'ai des doutes sur sa santé mentale. Cette histoire paraît tout à fait invraisemblable. Il est apparemment en retard.
რაიმეს კეთების უნარი	Je suis capable de... Je suis en mesure de... J'ai la capacité de... Je suis en état de... Nous avons les moyens de...
რაიმეს კეთების განზრახვა	J'ai l'intention d'arrêter de fumer. J'ai prévu de revenir à 18 heures. Je tiens à répondre moi-même.
ვალდებულება, აკრძალვა	Je dois (absolument/obligatoirement) rentrer avant minuit. J'ai à finir ce livre avant ce soir. Il est interdit d' interdire. Passage obligatoire. Entrée interdite.
ბრალდება, თავის დადანაშაულება, აღიარება, ბრალდების უარყოფა	C'est de sa faute si tout est arrivé. C'est à cause de ... Je suis responsable de ... Il est pour quelque chose dans l'accident de sa sœur. J'assume la responsabilité de cet échec. Je reconnais avoir roulé trop vite. Je nie toute responsabilité dans l'accident. Je n'ai rien à voir avec cette affaire.
ბოდიშის მოხდა	Je vous présente mes excuses pour cet incident. Je suis (vraiment/sincèrement...) navré/confus/désolé de vous avoir fait attendre. Je suis impardonnable d' avoir oublié de vous rappeler. Je ne voulais pas te/vous blesser/faire de la peine...
ემოციებისა და გრძნობების გამოხატვა	
სიამოვნების, სიხარულის, ბედნიერების გამოხატვა	Ça m'a fait tellement plaisir que vous soyez venu. Je suis fou de joie! Qu'est-ce qu'on est bien! Je voudrais exprimer ma joie de vous accueillir tous ici.
სევდის, უხალისობის გამოხატვა	Je suis déprimé/triste/malheureux/démoralisé...C'est déprimant/désolant/accablant... Je n'en peux plus. J'ai le moral zéro. J'en ai ras le bol. Qu'est-ce qui t'arrive? Tu n'as pas l'air en forme!
თანაგრძნობის გამოხატვა	Je (te) comprends. Je sais ce que c'est. Je sais ce que tu ressens. Mon pauvre chéri/chou/vieux..! Je suis de tout cœur avec toi. Toutes mes condoléances!
იმედგაცრუების გამოხატვა	Je suis déçu des résultats des élections. C'est une grande déception

	pour moi. Et dire que j'y croyais!
შიშის, წუხილის, შფოთვის გამოხატვა	Je suis angoissé/paniqué/terrifié/terrorisé/stressé/effrayé... C'est l'horreur/l'angoisse/la panique!
შვების გამოხატვა	On l'a échappé belle! C'était rien finalement! Quel soulagement! Ça m'enlève un poids!
კმაყოფილების/უკმაყოფილების გამოხატვა	Impeccable! Ça me convient parfaitement. C'est exactement ce que j'attendais de lui. Il ne me manquait plus que ça! Il y a quelque chose qui t'ennuie/te gêne/te pose problème/te déplaît?
მრისხანების, ცუდ ხასიათზე ყოფნის გამოხატვა	Ça va pas, non? Tu exagères! Ça dépasse les limites! Je suis irrité/agacé/exaspéré/furieux... Ça dépasse les bornes! J'en ai assez/marre/ras le bol/plein le dos de...
რაიმეს მიმართ ინტერესის გამოხატვა	Je commence à m'intéresser à la politique. Je suis sensible à son charme. C'est (tout à fait) intéressant/passionnant/fascinant/exaltant de... Ah ben dis donc!
გაკვირვების/ გულგრილობის გამოხატვა	Je trouve ça surprenant/étonnant/incroyable... Je ne m'y attendais pas. Bof! Et alors? Ça me laisse indifférent/froid. Peu importe.
მადლიერების გამოხატვა, მადლობის გადახდა	Merci mille fois! Ça me touche beaucoup que... C'est gentil d'avoir pensé à nous. Je vous suis reconnaissante de votre soutien.
ინტერაქცია აქტივობების დროს	
რაიმეს გაკეთების თხოვნა/მოთხოვნა	Il faut/Il faudrait (absolument/impérativement/ vraiment) que tu viennes. J'exige/J'ordonne que ... Ce serait bien si quelqu'un allait à sa rencontre. Tu pourrais me donner un coup de main? Aurais-tu l'obligeance/l'amabilité/la gentillesse de...
რაიმეს შეთავაზება	Je vous invite au café? Pourquoi on n'irait pas manger au restaurant? Qu'est-ce que tu dirais d'aller au cinéma? Je serais heureux de vous compter parmi nous.
დახმარების შეთავაზება	Est-ce que je peux faire quelque chose pour toi? Ça va, tu te débrouilles tout seul? Je peux te donner un coup de main? Puis-je vous être utile?

შეთავაზებაზე პასუხის გაცემა	Il faut que j'y réfléchisse. C'est à voir. Je préférerais qu'on en reparle demain. Il m'est impossible de ...
რჩევა	Moi, à ta place, je partirais tout de suite. Si j'étais toi, je serais plus prudente. On ferait mieux de s'en aller. Tu pourrais essayer une autre robe. Juste un petit conseil: attends qu'elle te rappelle.
მუქარა	Je te préviens/te promets/t'avertis que si tu fais ça, tu ne me reverras plus.
დაპირება	Promis juré, je te téléphonerai demain ! Je t'assure, je viendrai samedi. Tu peux me faire confiance, je posterai ta lettre.
საყვედური	Tu vois comment tu es ? Comment peux-tu dire des choses pareilles ?
ზეპირი გამოსვლის/თხრობის სტრუქტურირება	
განსახილველი საკითხების წარდგენა	Au début/Tout d'abord/D'abord... En premier lieu..., en deuxième lieu... Par la suite,... Ensuite,... Je terminerai par... En conclusion,... Le dernier point/problème/... abordé/traité/examiné/ analysé/présenté/... sera...
ხაზგასმა, გამოკვეთა	Soulignons/Signalons/Remarquons/...(le fait) que ... Il faut remarquer/signaler/souligner/...que... J'insiste sur le fait que ... Il faut remarquer que
ერთი საკითხიდან მეორეზე გადასვლა	Passons/Je passe maintenant au deuxième point de l'ordre du jour. Après avoir examiné/considéré/ vu/..., considérons/voyons/examinons/... Le point/La question/... suivant(e), c'est.... .
ახალი თემის, სიუჟეტის შეთავაზება/უარყოფა	Pour passer à autre chose, voyons le temps qu'il va faire pour demain. Bon, pour changer de sujet, si on parlait de tes projets. Parlons plutôt d'autre chose.
საპირისპირო თვალსაზრისის გამოხატვა	Mais, cependant, toutefois, néanmoins, pourtant, au contraire, contrairement à, par contre, inversement, à l'opposé, face à...
საუბრის თემიდან გადახვევა	Entre parenthèses j'ajouterai... Je reprends/continue/ferme les parenthèses. Revenons à nos moutons.
მაგალითის მოყვანა	Je prendrai l'exemple suivant: ... Pour mieux me faire comprendre, je vais prendre un exemple:... Ça me fait penser à ... Pour être plus clair, imaginons que ...

სხვისი ნათქვამის გადმოცემა	Il dit/écrit/pense que l'habitude est une seconde nature. Il estime/prétend/affirme/considère... que... Il espère/regrette/ avoue... que...
ციტირება	Je cite : « ... ». « ... ». Fin de citation. Je rapporte ce que Michel a dit/écrit : « ... ». Comme on dit : « ... »
შეჯამება/დასკვნის გაკეთება	En résumé, ... Pour résumer, ... Je résume en un mot/en quelques mots/rapidement...En un mot, ... En deux mots, ... En conclusion, ... Pour conclure, ... Pour terminer, ... Finalement, ... En somme/En définitive/ Bref/Donc/Enfin...
ინტერაქციის აგება	
საუბრის წამოწყება/სიტყვის აღება	Je voudrais ajouter/dire/préciser/expliquer que... À mon avis, ... Écoutez, ... Je voudrais te parler. Tu as quelques minutes/quelques instants/un instant... ? Il faut que je te parle. J'ai quelque chose à te dire.
ახალი თემის, სიუჟეტის შეთავაზება/უარყოფა	Pour passer à autre chose, voyons le temps qu'il va faire pour demain. Bon, pour changer de sujet, si on parlait de tes projets. Alors qu'est-ce que vous avez comme remarque à faire sur ces projets? Parlons plutôt d'autre chose.
სიტყვის ან ფრაზის ძებნა/ შესწორება/გახსენება/შეცვლა	Fraise, euh non, pardon, pas fraise, framboise. Dans son livre il dit... attends ça va me revenir. Je ne sais pas/plus comment ça se dit/ça s'appelle/on appelle ça. Je ne connais pas ce mot. Comment dit-on « ... » en français?
დარწმუნება/გადამოწმება, რომ თანამოსაუბრემ სწორად გაგიგოთ	C'est clair? Tu comprends? Tu me suis? Tu vois ce que je veux dire? Je me suis fait comprendre? En autres termes... Cela signifie/a comme sens/a comme équivalent...
დარწმუნება/გადამოწმება, რომ თანამოსაუბრეს სწორად გაუგეთ	Comment? Pardon? Excusez-moi, je n'ai pas bien entendu/compris/suivi. Que veux dire...? Qu'est-ce que tu entends par...? Quel sens donnes-tu à....? En somme...?
ლოგიკური კავშირები	
მიზეზი/შედეგი	À cause de, en raison de, faute de, par manque de, en/par conséquence, de ce fait, de cette manière, pour cela, de sorte que...
ოპოზიცია/დათმობა	Au contraire, à l'opposé de, au lieu de, tandis que, pourtant, toutefois, malgré tout, quand même, tout de même...
პირობა	En cas de, au cas où, si, à condition que, sans quoi...

მიზანი	En vue de, dans le but de, pour que, afin que...
ინტერაქცია ბანკში, ბანკომატი	
	Vous réglez comment, en espèce ou par chèque? Comment remplir un chèque? -Comment retirer de l'argent aux distributeurs automatiques? – Introduisez votre carte, composez votre code secret, puis validez, choisissez votre montant, veuillez patienter, vous pouvez retirer votre carte et prendre votre argent.

ლექსიკა

ინდივიდი	ლექსიკური ერთეულები VII და VIII დონეებისათვის
სხეული	
	Un corps humain, un squelette, un organe, un muscle, une omoplate, une phalange, une pupille, un intestin, une rate, une artère, une salive, une bile, un tendon, un biceps, une tempe, une narine, une paupière, une mâchoire, un thorax, une hanche, une aisselle, une paume, un pouce, un index, un poing, un orteil...
გარეგნობა	
	Une allure, une attitude, une cicatrice, une perruque, des lentilles, un dentier, une prothèse... bossu, handicapé, nain, géant, frontal, hâlé, mat... se tenir debout/à quatre pattes, ramper, boiter, charger...
ბასიათი	
	Affectueux, agacé, anxieux, astucieux, audacieux, coléreux, conciliant, désespéré, embarrassé, embêté, émerveillé, exaspéré, irritable, prétentieux, respectueux, sociable, sournois, vaniteux ... chagriner, contrarier, déprimer, enchanter, exciter, révolter...
ტანსაცმელი/აქსესუარები/აქტივობები	

	<p>Une chemiserie, une lingerie, une tenue, un habillement, une confection, un collant, un survêtement, des pantoufles, un lacet, un talon, une taille, une pointure...</p> <p>retirer, enlever, aller bien/mal...</p>
ჰიგიენა/აქტივობები	
	<p>Une hygiène, une propreté, des soins, des produits d'entretien, une brosse, un mouchoir, un papier hygiénique, un gant de toilette, un gel-douche, un déodorant, un sèche-cheveux...</p> <p>corporel, dentaire, sain, malsain, hygiénique, propre, net...</p> <p>nettoyer, désodoriser, s'épiler, se couper les cheveux...</p>
ჯანმრთელობა/ავადმყოფობა/აქტივობები	
	<p>Une affection, une migraine, une tension, un éternuement, un vertige, une malaise, un évanouissement, un plombage, un rétablissement, une convalescence, une varicelle, une coqueluche, une maladie de la vache folle, une hépatite, un microbe, une bactérie, un virus, un symptôme, une contagion, un diagnostic, un infarctus, une fracture, une inflammation...</p> <p>bien portant, invalide, bénin, fiévreux, chronique, aigu...</p> <p>être en bonne santé, éternuer, perdre connaissance, se rétablir, attraper, transmettre, vacciner...</p>
შეფასება და ემოციური რეაქციები	
	<p>Exaspéré, stressé, à bout de nerfs, scandaleux, inouï, abasourdi, effaré, ému, abattu, accablé, bouleversé...</p> <p>manifester/extérioriser/cacher/dissimuler ses émotions, être aux anges, déborder de bonheur, avoir le moral à zéro, boudier, contrarier, décevoir, envier, exciter, haïr, irriter, se méfier, mépriser, supporter, surprendre, vexer...</p>

ინდივიდის გარემოცვა	ლექსიკური ერთეულები
	VII და VIII დონეებისათვის
ადამიანი/ცხოვრების ეტაპები	

	<p>Un être humain, le genre humain, une espèce, la naissance, l'enfance, la jeunesse, l'adolescence, l'adulte, la vieillesse...</p> <p>naître, mourir, être, vivre, exister...</p>
ოჯახი/ნათესავები	
	<p>Un membre, un lien de parenté, un parent proche/éloigné, un orphelin, un enfant/parent adoptif, un mariage, une rupture, une séparation, un divorce, un célibat, un concubinage, un pacte de solidarité, un adultère, un compagnon, une compagne, un concubin, un fiancé, un divorcé...</p> <p>familial, monoparental, recomposé, maternel, paternel, fraternel...</p>
ბუნება და ბუნების მოვლენები/ აქტივობები	
	<p>Un étang, une clairière, une prairie, un ruisseau, une chute, une cascade, un torrent, une vallée, l'humidité, des précipitations, une pression atmosphérique, une inondation, un ouragan, un typhon, un verglas...</p> <p>bruiner, pleuvoir à seaux...</p>
გეოგრაფიული დასახელებები/ეროვნებები/ რელიგიური მრწამსი	
	<p>L'océan Atlantique/Pacifique/ Arctique, la mer du Nord/ Méditerranée...</p> <p>le globe, le pôle, (Nord/Sud), l'équateur, l'hémisphère...</p> <p>suisse, irakien, polonais, belge...</p> <p>une croyance, un culte, une confession, un mouvement religieux, le christianisme, le catholicisme, l'hindouisme, l'islam, le judaïsme, la religion orthodoxe...</p> <p>un abbé, un curé, un pape, un patriarche, un moine, un prêtre, un rabbin...</p> <p>une cathédrale, une église, une messe, une prière, le Noël, les Pâques...</p> <p>croyant, non-croyant, pratiquant, non-pratiquant...</p> <p>croire, pratiquer, célébrer, prier, prêcher...</p>

საზოგადოება და სახელმწიფო	
	<p>Un État, une nation, un pays, un pouvoir, une autorité, une constitution, une loi, une justice, une démocratie, une dictature, une monarchie, des élections, un vote, une majorité, un parti, un mouvement, un électeur, un parlementaire, la justice, la tolérance, l'inégalité...</p> <p>législatif, exécutif, électoral...</p> <p>voter, élire, gouverner, légiférer, exécuter...</p>
ქალაქი და სოფელი/აქტივობები	
	<p>L'urbanisme, l'industrie, l'agriculture, l'artisanat, la banque, l'hôtel de ville, la zone industrielle, l'exploitation agricole...</p> <p>produire, consommer, acheter, vendre, cultiver, élever, arroser, cueillir...</p>
საცხოვრებელი ადგილი/აქტივობები	
	<p>Un immeuble, une résidence secondaire, un logement, une HLM, meublé, équipé, la climatisation, l'aération, la location, le loyer...</p> <p>résider, loger, vivre, occuper, louer, emménager, déménager, héberger...</p>
ავეჯი/საყოფაცხოვრებო ნივთები/აქსესუარები	
	<p>Un fauteuil, un canapé, un placard, une commode, un aspirateur, un réfrigérateur, une tapisserie, un rideau, une cuisinière...</p>
განათლება	
	<p>Un campus, un restaurant universitaire, un classeur, un marqueur, une formation continue, un baccalauréat, une licence, un mastère, un doctorat, LMD, un programme, un cours, une matière, une discipline, une option, la lecture, l'écriture, la géographie, une interrogation, une épreuve, un diplôme...</p> <p>s'inscrire, enseigner, éduquer, évaluer...</p>
სავაჭრო ობიექტები/პერსონალი /აქტივობები	

	<p>Un hypermarché, une grande surface, une boutique, un gérant, un marchand, un commerçant, un vendeur, un caissier...</p> <p>Régler, dépenser, commander, réserver, compter, calculer...</p>
სურსათი/აქტივობები	
	<p>L'alimentation, la nourriture, la boisson, la baguette, le bœuf, l'agneau, la charcuterie, le poisson, les crustacés, le chou-fleur, les légumes, l'épinard, le bouillon...</p> <p>conserver, congeler, avaler, cuisiner, cuire, rôtir, griller, pêcher, découper...</p>
კვების ობიექტები/პერსონალი/აქტივობები	
	<p>Un café, un restaurant, un bar, une brasserie, une auberge, une cantine, un self-service...</p> <p>un cuisinier, un serveur, un barman, un garçon, un maître d'hôtel, un gérant...</p> <p>réserver, commander, prendre, servir, apporter, emporter, consommer, payer...</p>
ტრანსპორტი/პერსონალი/აქტივობები	
	<p>Un voyage, le transport, un vol, un trajet, un train, le métro, un wagon, un autocar, un hélicoptère...</p> <p>un porteur, un contrôleur, un employé, un douanier, un chauffeur, un pilote, une hôtesse, un garagiste, un mécanicien...</p> <p>rater, embarquer, composer, enregistrer, expédier, conduire, piloter...</p>
კულტურის ობიექტები/პერსონალი/აქტივობები	
	<p>Une salle, un cinéma, un théâtre, un music-hall, un cabaret, un musée, une galerie...</p> <p>un metteur en scène, un comédien, un spectateur, un chef d'orchestre, un flûtiste, un sculpteur, un dessinateur...</p>

	regarder, entendre, assister à, interpréter, exécuter...
მომსახურების ობიექტები/პერსონალი/ აქტივობები	
	Un bureau de poste, une caisse d'épargne, une agence, la police... commissaire, inspecteur, agent de police... employer, conseiller, expédier, mettre à la boîte, affranchir, se connecter, faxer, rembourser...
ბანკი/აქტივობები	
	Une banque, un guichet, un guichet électronique, un comptoir, un distributeur, l'argent liquide, les espèces, un chèque, une carte bancaire, une carte de crédit, un carnet de chèques, un numéro de compte, un prêt, une empreinte... introduire, composer le code secret, patienter, retirer, déposer, virer, ouvrir, fermer, emprunter, rembourser, toucher/verser des intérêts...
მედია	
	Une communication, un moyen d'information, les médias, la presse, la télévision, la radio, l'édition, la publicité, un journal, un magazine, une revue, un quotidien, un éditorial, un entretien, en direct, en différé, une version originale, une version sous-titrée, une diffusion, un réseau... médiatique, audiovisuel, télématique, multimédia quotidien, numérique, digital... annoncer, diffuser, enregistrer, émettre, suivre, recevoir...
ტელეკომუნიკაციები/ინტერნეტი/ ტელეფონით საუბარი	

	<p>Un appel, une conversation, un téléphone, un portable, une touche, un clavier, un répondeur, l'Internet, un informaticien, un message, un courrier électronique, un fichier, un site, un mot de passe, une connexion, un forum...</p> <p>être en ligne, attendre, rappeler, laisser un message, se tromper de numéro, raccrocher, épeler, se connecter, effacer des données, traiter le texte, sauvegarder/copier les documents...</p>
--	---

აქტივობები	ლექსიკური ერთეულები
გართობა/თავისუფალი დრო/სპორტი/ აქტივობები	
	Se passionner pour, se distraire, s'occuper, se détendre, bricoler, construire, courir, sortir, voyager, gagner, perdre, collectionner, fabriquer, boxer, skier, tirer, s'entraîner...
აღქმა და ინტელექტუალური აქტივობები	
	Réfléchir, concevoir, conclure, déduire, supposer, constater, prouver, expérimenter, conceptualiser, généraliser, postuler, démontrer, vérifier...
დღესასწაულები და ზეიმები	
	La Saint Sylvestre, la fête légale, le 1 ^{er} mai, la fête du travail, offrir du muguet, des feux d'artifice, fleurir un monument, déposer des fleurs sur les tombes, des chrysanthèmes, la bûche de Noël, la dinde aux marrons, la Chandeleur, sauter les crêpes, la Saint Valentin, des fiançailles, conviviale... commémorer, célébrer...

გრამატიკა

გრამატიკის სწავლება საკომუნიკაციო მიზნებს უნდა მოემსახუროს, ამიტომ სასურველია მისი კონტექსტში (და არა კონტექსტიდან მოწყვეტილად) სწავლება. არ არის რეკომენდებული გრამატიკის აღწერით-თეორიული სწავლება, გრამატიკული წესებისა და ტერმინების ზეპირად დასწავლა. მოსწავლეს საშუალება უნდა მიეცეს დააკვირდეს, ამოიცნოს, გაიაზროს და კონტექსტში გამოიყენოს გრამატიკული თავისებურებები და კონსტრუქციები. ამისათვის სასურველია:

- გრამატიკული მასალის სახალისო, ადვილად გასაგებ ზეპირ თუ წერილობით საკომუნიკაციო სიტუაციებში მიწოდება დიდაქტიურული ტექსტების მეშვეობით, რომელიც კონცეტირებული იქნება მხოლოდ და მხოლოდ ასათვისებელ ენობრივ მასალაზე
- მრავალფეროვანი აქტივობებისა და სავარჯიშოების შეთავაზება

არსებითი სახელი, დეტერმინანტები და არსებითი სახელის შემცვლელი /

Le nom, les déterminants et les substituts du nom

- არსებითი სახელი : მდედრობითი სქესისა და მრავლობითი რიცხვის წარმოება / le nom : la formation du féminin et du pluriel
- არტიკლები / les articles
- პირის ნაცვალსახელები / les pronoms personnels
- ჩვენებითი ზედსართავი სახელები და ნაცვალსახელები / les adjectifs et pronoms démonstratifs
- კუთვნილებითი ზედსართავი სახელები და ნაცვალსახელები / les adjectifs et pronoms possessifs
- განუსაზღვრელი ზედსართავი სახელები და ნაცვალსახელები / les adjectifs et pronoms indéfinis
- კითხვითი და ძახილის ზედსართავი სახელები და ნაცვალსახელები / les adjectifs et pronoms interrogatifs et exclamatifs
- მიმართებითი ნაცვალსახელები / les pronoms relatifs
- თვისებითი ზედსართავი სახელები : მდედრობითი სქესისა და მრავლობითი რიცხვის წარმოება / les adjectifs qualificatifs : la formation du féminin et du pluriel
- რაოდენობითი და რიგობითი რიცხვითი ზედსართავი სახელები / les adjectifs numéraux cardinaux et ordinaux

ზმნა / Le verbe

- ზმნის სამი ჯგუფი / les trois groupes de verbes
- კილო, დრო / le mode, le temps
- აქტიური და პასიური ფორმები / la forme active / la forme passive
- ნაცვალსახელოვანი ფორმა / la forme pronominale
- უპირო ფორმა / la forme impersonnelle

თხრობითი კილო და მისი დროები / Le mode indicatif et ses temps

- აწმყო / l'indicatif présent
- უახლოესი მომავალი / le futur proche / futur immédiat
- უახლოესი წარსული / le passé récent / passé immédiat
- ნამყო უწყვეტელი / l'imparfait
- ნამყო წყვეტილი / le passé composé
- ნამყო დროის მიმღეობა / le participe passé
- ნამყო წინარე წარსული / le plus-que-parfait
- მარტივი წარსული / le passé simple

- მომავალი / le futur simple
- წინარე მომავალი /le futur antérieur
- თხრობით კილოში დროთა შეთანხმება / la concordance des temps à l'indicatif

ზმნის სხვა კილოები / Les modes personnels autres que l'indicatif

- ბრძანებითი კილო / l'impératif présent
- პირობითი კილოს აწმყო დრო / le conditionnel présent
- პირობითი კილოს წარსული დრო / le conditionnel passé
- კავშირებითი კილოს აწმყო დრო / le subjonctif présent

უპირო კილოები : ინფინიტივი (საწყისი ფორმა) და მიმღეობა / Les modes impersonnels : infinitif et participe :

- ინფინიტიური კილო, ინფინიტიური წინადადება / le mode infinitif, la préposition infinitive
- მიმღეობითი კილო / le mode participe
 - აწმყო დროის მიმღეობა / le participe présent
 - გერუნდივი / le gérondif
 - ზმნური ზედსართავი სახელი / l'adjectif verbal

ფორმაუცვლელი სიტყვები / Les mots invariables

- წინდებულები / les prépositions
- ზმნიზედები / les adverbes
- კავშირები /les conjonctions
- შორისდებულები /les interjections

ორიენტაცია სივრცესა და დროში / Se situer dans l'espace et dans le temps

- ორიენტაცია სივრცეში / se situer dans l'espace
- ორიენტაცია დროში / se situer dans le temps

წინადადების ტიპები / Les différents types de phrases

- კითხვითი წინადადება / la phrase interrogative
- უარყოფითი წინადადება / la phrase négative
- ძახილის წინადადება / la phrase exclamative
- მარტივი წინადადება / la phrase simple
- რთული წინადადება / la phrase complexe
 - შერწყმული წინადადება / la phrase juxtaposée
 - თანწყობილი წინადადება / la phrase coordonnée

- ქვეწყობილი წინადადება / la phrase subordonnée
- პირდაპირი ნათქვამი / ირიბი ნათქვამი / le discours direct – le discours rapporté/indirect
- გამოყოფა / la mise en relief

ლოგიკური და დროის გამომხატველი მაკავშირებლები / Les relations logico-temporelles

- დროის გამოხატვა / l'expression du temps
- მიზეზის გამოხატვა / l'expression de la cause
- შედეგისა და მიზნის გამოხატვა / l'expression de la conséquence et du but
- წინააღმდეგობისა და დათმობის გამოხატვა / l'expression de l'opposition et de la concession
- პირობისა და ვარაუდის გამოხატვა / l'expression de la condition et de l'hypothèse
- პირობითობის აღმნიშვნელი წინადადებები « si » კავშირით (ჰიპოთეზა)
- ინტენსივობისა და შედარების გამოხატვა / l'expression de l'intensité et de la comparaison

სიტყვათწარმოება – Formation des mots

სოციოკულტურული და კულტურული თემატიკა

- ტრადიციები, ზნე-ჩვეულებები
- განათლება, განათლების სისტემა
- ახალგაზრდების ცხოვრება (თავისუფალი დრო, გართობა, საზოგადოებრივ ცხოვრებაში მონაწილეობა, ურთიერთობები, გატაცებები, პრესა, გადაცემები, ფილმები)
- ფრანკოფონია
- ევროპის კავშირი
- საერთაშორისო ორგანიზაციები (ONU, OTAN, UNESCO, UNICEF)
- გლობალიზაცია (კულტურათა მრავალფეროვნება, ევროპა და ენები)
- ქვეყნის ზოგადი მიმოხილვა (გეოგრაფიული ცნობები, მოსახლეობა, რეგიონალური თავისებურებები და ღირსშესანიშნაობები)
- ქვეყნის პოლიტიკური წყობა, ადმინისტრაციული მოწყობა
- დედაქალაქი, მისი ისტორია და ღირსშესანიშნაობები
- ისტორია (მნიშვნელოვანი ისტორიული ეპოქები, მოვლენები, ცნობილი ისტორიული პირები)
- ხელოვნების სხვადასხვა დარგები და მიმდინარეობები
- ლიტერატურა (სხვადასხვა ლიტერატურულ მიმდინარეობათა წარმომადგენლები და ფრაგმენტები მათი ნაწარმოებებიდან)
- ცნობილი ადამიანები (მეცნიერები, მომღერლები, სპორტსმენები...)
- მეცნიერება და რელიგია

- სამეცნიერო და ტექნიკური მიღწევები (ინფორმატიკა, ტელეფონი . . .)
- სოფლის მეურნეობა და ინდუსტრიალიზაცია
- სამყარო და პლანეტათა სისტემა
- ეკოლოგიური პრობლემები (ცხოველებისა და გარემოს დაცვა, გენმოდიფიცირებული პროდუქტები)
- ეკონომიკური და სოციალური პრობლემები თანამედროვე საზოგადოებაში (უმუშევრობა, გენდერული საკითხი, ემიგრანტები . . .)
- ადამიანის უფლებათა დაცვა
- ოჯახი და სოციალური ურთიერთობები
- საკვები, სამზარეულო
- ტურიზმი, მოდა
- მასმედია
- ცნობები საფრანგეთისა და საქართველოს ურთიერთობებიდან.